

1983



104. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

Allen Mitgliedern , Förderern und Freunden
wünschen wir ein gesundes , erfolgreiches
Jahr 1983 !

Freiwillige Feuerwehr Siebing
Musikverein Saßtal Siebing

Sängerrunde Siebing
SV Union Siebing

FF Siebing : Der traditionelle Feuerwehrball findet am 6. Jänner 83
ab 14⁰⁰ Uhr im Sängerkheim statt .

Für unseren Glückshafen werden wieder "Beste" gesammelt , daher bitten
wir alle , unsere Sammler zu unterstützen !

Ab Mittwoch , 29. 12. 1982 , wird im Sängerkheim gearbeitet , freiwillige
Helfer sind herzlich willkommen.

Fortbildungsveranstaltungen :

Strickkurs : Beginn am Dienstag , 4. Jänner 1983 , um 19⁰⁰ Uhr im
Schulhaus. Um Anmeldungen wird gebeten !

Am 13. Jänner findet im Sängerkheim ein Vortrag über Milchqualität
und über die Zubereitung von Milchproduktspezialitäten statt.

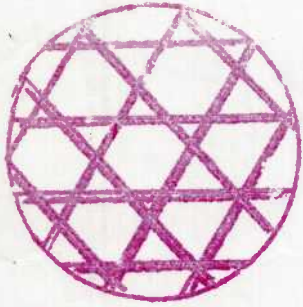
Am Die., 11. Jänner 1983 , beginnt in Deutsch Goritz die KURSREIHE 83
mit einem Vortrag über " Leistungen und Forderungen der Sozialver-
sicherung der Bauern " . (Beginn : 13³⁰ Uhr , GH. Bader)

Theaterkreis Siebing : 1. Probe im Jahr 1983 am Montag , 10. Jänner,
um 19⁰⁰ Uhr im Schulhaus

Volksschule Siebing : Schulbeginn am Montag., 10. 1. 1983
Abbetungstag am 14. 1. 1983 , ab 10⁰⁰ findet
der 1. Elternsprechtag im Schuljahr 82/83 statt.

MV saßtal Siebing : Probenbeginn 1983 am Donnerstag , 13. 1. 1983 ab
20⁰⁰ Uhr im Schulhaus . Um verlässliches Kommen
wird gebeten (Programm für unser OSTERWUNSCH-
KONZERT !!!)

Nachfolgend wird versucht , eine kurze Chronik über das Geschehen in
Siebing im Jahr 1982 zu geben. Diese Ortschronik kann natürlich
keinen Anspruch auf 100% ige Genauigkeit erheben !



105. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

POLIO-SCHLUCKIMPfung:

Termin bitte vormerken: Donnerstag, 3. Februar 1983 10³⁰ Uhr

↳ Volksschule

SÄNGERRUNDE SIEBING: Die nächste Probe findet am Freitag, 21. 1., um 19³⁰ Uhr im Sängenheim statt.

SV UNION SIEBING:

Alle unseren tüchtigen Junior-Kicker sind herzlichst eingeladen!



Der Schiausflug unserer U₁₆ wurde für Sonntag, 6. Februar, fixiert.

Wir fahren mit einem Bus der Fa. Taxi - KERNGAST!

Die BH. Radkersburg ersucht um folgende Verlautbarung:

Im Interesse unserer Landesverteidigung, und zwar in militärischer und ziviler Hinsicht, werden alle Bewohner unseres Bezirkes zum Besuch der Ausstellung: "SICHER IST SICHER" eingeladen. Die Besucher der Ausstellung, sie findet in der Zeit von Montag, 7. Februar - Freitag, 11. Februar im Bundesoberstufenrealgymnasium Bad Radkersburg statt, können an einem Quiz teilnehmen, wobei schöne Preise zu gewinnen sind.

Öffnungszeiten: Montag: 16 - 18 Uhr

Dienstag - Donnerstag 9 - 18 Uhr

Freitag: 8 - 12 Uhr



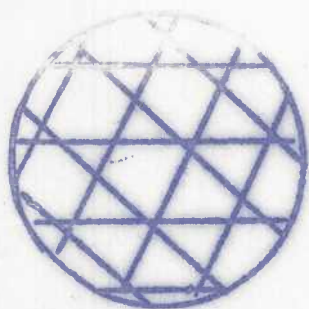
3. SIEBINGER FASCHINGSSCHNAPS

Unser bereits traditionelles Dorfturnier zum Ausklang der närrischen Zeit findet auch heuer am 13. Februar und 15. Februar für Damen und Herren statt.

Es gibt wieder sehr schöne Preise zu gewinnen (z. B. je 1/2 Schwein, 2 Schinken à 8 - 9 kg, Geschenkkörbe, Gutscheine, Warenpreise ...). Der Siegerpreis kann wieder in bar abgelöst werden!

Ihr Geld für die Teilnehmerkarten (S 30,-) wird zur Gänze wieder als Preisgeld ausgeschüttet, alle Preise werden in Siebing erworben.

VORSCHAU: SPORTLER - MASKENBALL am Samstag, 12. 2. 1983



106. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

Komplettes Programm über unsere Faschingsveranstaltungen im nächsten Spiegel !!!!! Um's Mitmachen beim Umzug, Schnapsen und beim Sportler = maskenball wird schon jetzt herzlichst gebeten !!!!

Musikverein Saßtal Siebing : Bei der letzten Versammlung wurden folgende Termine fixiert : 7. Mai Muttertagawunschkonzert
9. u. 10. Juli Bezirksmusikertreffen und Festakt zum 75. Jahrestag der Gründung

Alle Siebinger Musiker werden dringend ersucht, sämtliche Proben zu besuchen, damit unser Wunschkonzert auch ein musikalischer Erfolg wird!

Nächste Probe : Donnerstag, 3. Februar um 20⁰⁰ Uhr im Schulhaus

Theaterkreis Siebing : Nächste Probe (Akteure im 1. Akt) am Sonntag, 6. 2. 1983 u. 10⁰⁰ Uhr im Schulhaus

SV Union Siebing : Beim Hallenturnier in Mureck erreichte unsere Mannschaft, die unter dem Namen " Gasthaus Radl " angetreten ist, mit nur 1 Niederlage den 6. Platz unter 12 teilnehmenden Teams.

U₁₆ : Abfahrt am Sonntag, 6. 2. 1983, um 7³⁰ Uhr. Treffpunkt GH. Radl (Jause mitnehmen, auch jugendliche treue Fans unserer U₁₆ sind eingeladen. Wir fahren mit dem 30. er Bus der Fa. Kern = gast. Fahrtziel je nach Schneelage am Samstag (!!!) wird noch ausgesucht.

VS Siebing : Schwimmwoche 1983 auf der Teichalm für Schüler der 4. Schst. Besprechung am Donnerstag, 3. 2., um 19⁰⁰ Uhr im Schulhaus Weinburg (Kursleiterin Vdir. Eva Holler Schuster).

ACHTUNG : Z e c k e n s c h u t z i m p f a k t i o n 1 9 8 3

Diese Aktion wird nun auch in den Schulen durchgeführt. Zur Erzielung eines vollständigen Impfschutzes sind 3 Teilimpfungen a 170.- nötig. Kinder und Erwachsene, die sich an der VS Siebing impfen lassen möchten, mögen sich bitte bis 8. Februar bei der Schulleitung melden !!!!!

SPENDENAKTION " BÜCHEREISCHILLING "

Um den Ausbau der Dorfbücherei vorantreiben zu können, werden Sie in den nächsten Tagen besucht werden. Wir bitten um eine kleine Spende, die auch zur Abdeckung der Papierkosten für den Siebinger Spiegel dienen wird !

Ihre 5 Siebinger Gemeinderäte und
Bücherleiter Dir. Zitek danken schon jetzt!

107.

E i n b e r u f u n g

zur ordentlichen 59. Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr S i e b i n g am Sonntag, 13. 2. 1983, um 10⁰⁰ Uhr im Sän-
gerheim. (Teilnahme in Uniform, bzw. Europaanzug !).

T a g e s o r d n u n g : Begrüßung
Feststellen der Beschlußfähigkeit
Bericht des HBI
Kassabericht, Entlastung des Kassiers
Allfälliges

G u t H e i l !

HBI. August Ploder s.h.

SCHIFAHRRER, ACHTUNG : Am 27. Februar findet der Feuerwehrschitag am
Gaberl statt. Wer Lust hat mitzufahren, möge sich bitte umgehend
bei K o i t z abmelden !

Entgegen der Ankündigung findet am Montag, 14. 2. 1983, um 18³⁰
in unserer Dorfkapelle ein Gottesdienst mit Pfr. Pendl statt. An-
schließend Dorfrunde !)

F A S C H I N G 1 9 8 3

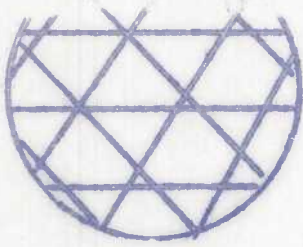
Samstag, 12. 2. : SPORTLERMASKENBALL im GH. KÖGL in Rohrbach .
Beginn : 20⁰⁰ Uhr Karten: Vorverkauf S 25 .-
Abendkasse S 30 .-
Prämierung der Herzerlkönigin und der schönsten
Masken !

Sonntag, 13. 2. : Vorrunde im Siebinger Faschingsschnapsen im GH. RADL
Beginn : 15⁰⁰ (für Damen und Herren !!!!)

Faschingdienstag, 15. 2. : SIEBINGER FASCHINGSUMZUG, MASKENTREIBEN
Sammelpunkt : 14⁰⁰ Uhr beim Schulhaus
ab 19⁰⁰ Uhr FINALE im Schnapsen im GH. Radl

Alt und jung wird auf diesem Wege eingeladen, an unseren Veranstal-
tungen in Siebing u. Rohrbach teilzunehmen .

EINE BITTE : Für unseren Umzug werden wieder K r a p f e n gesammelt!
Wir bitten und danken schon jetzt !!!



108. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

SÄNGERRUNDE SIEBING : Die Proben­tätigkeit wird am nächsten Freitag , 25. Februar , um 19³⁰ wieder aufgenommen. Um pünktliches und verlässliches Erscheinen ersucht der Obmann !

Auf einen sehr interessanten Vortrag wird aufmerksam gemacht :

" BLUMEN UM UND IM HAUS "

Ing. Lang referiert darüber ab 13³⁰ Uhr im GH. Bader in Deutsch Gorotz . Und zwar schon morgen , Dienstag (22. 2. 1983) !!!!!!!!!!!

ACHTUNG : Es besteht die Absicht in den Räumen der Schule GYMNAS­TIK UND TURNEN für Frauen durchzuführen. Später würden diese wöchentlichen Gymnastikstunden am Sportplatz stattfinden , wo man dann auch Ball = spiele durchführen könnte. Die Stunden würden unter der Leitung von Frau Zitek Dorli stehen , Meldungen bitte bei Frau HERGL baldigst ab = geben!

SV UNION SIEBING : Nachstehend wird der bisher feststehende Spiel = kalender für die Aufbauspiele verlautbart :

5. 3. 1983	in Gosdorf mit U ₂₀ gegen SV Gosdorf
6. 3. 1983	in Siebing mit U ₂₀ gegen TUS Mureck
12. 3. 1983	in Straß mit U ₂₀ gegen SV Straß
13. 3. 1983	in Siebing mit U ₂₀ gegen SV Murfeld
19. 3. 1983	in Siebing ohne U ₂₀ gegen SV Hof
20. 3. 1983	in Wolfsberg mit U ₂₀ gegen SV Wolfsberg

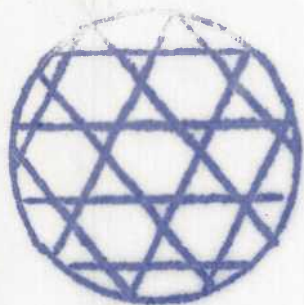
" AKTION DECKEN FÜR INDIEN " abgeschlossen , in Siebing wurden 260 (!) Fleckerln (diese reichen für 3 1/2 v. Decken) gestrickt. Ein herzliches Danke wird auf diesem Weg gesagt !

Faschingsschnapsen 1983 im GH. Radl : Von den 6 240 S konnten genau 6 000 .- an Preisen ausgegeben werden. Allen Teilnehmern wird herzlichst gedankt. Die " Superschnapsen " sind :

Herren :	1. Hötzl Alfred	Damen :	1. Wallner Inge
	2. Graupp Anton		2. Zitek Dorli
	3. Ploder August		3. Ploder Maria
	4. Kargl Helmut		4. Rupp Marianne
	5. Sudi sen.		5. Kern Grete
	6. Scheucher Hans		6. Zelzer Herta

Beim Schnapsen im GH. Sixt konnte Siebing 10 Finalisten stellen. Die besten Schnapsen der Vorrunde waren :

1. Franz Zach 2. Kainz Fritz 3. Gütl Herbert 4. Pfeifer se.



109. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

GYMNASTIKKURS : Erstes " Ausschwitzten " der bisher gemeldeten Teilnehmerinnen heute (Mittwoch) um 19⁰⁰ Uhr in der 1. Klasse !

PREIWillIGE FEUERWEHR SIEBING : 10. SCHITAG DER FEUERWEHRJUGEND

Unsere Siebinger Buben konnten beim Schirennen am Gaberl sehr gut abschneiden : Klasse 12 - 14 Jahre :

2. Zach Wolfgang

5. Radl Horst

7. Kainz Fritz

Klasse 14 - 16 Jahre :

2. Kargl Bernhard

8. Ploder Thomas

HINWEIS AUF EINEN INTERESSANTEN VORTRAG :

Am Samstag , 5. März 1983 , hält unser Kern Hans in St. Veit / V. um 19¹⁵ Uhr einen Vortrag zum brennenden Problem " WARUM SEKTEN ? " .

Als Veranstalter fungiert das Kath. Bildungswerk St. Veit , Ort der Information ist das Pfarrheim !

MV SASSTAL SIEBING : Probesternin für unser Muttertagswanschkonzert nicht vergessen (Donnerstag , 20⁰⁰ Uhr) , auf mehr Pünktlichkeit wäre als Zeichen der Höflichkeit gegenüber Kpm. Holz zu achten !!!

PREISSCHNAPS IM GH! SIXT : Ergebnisse der Finalrunde :

1. Kern Erwin , Weinburg
2. Rupp Hermann , Siebing
3. Haring Franz , Priebing
4. Hacker Karl , Lipsch
5. Sixt Hubert , Siebing
6. Schencher Hans , Rohrbach
7. Zach Franz , Siebing

8. Kainz Fritz , Siebing
9. Bodenlenz Alois , Weinburg
10. Gütl Herbert , Siebing
11. Kaufmann Valentin , Weinburg
12. Rieger Hans , Hainsdorf
13. Holl Willi , Pichla
14. Pfeifer Josef sen. , Siebing

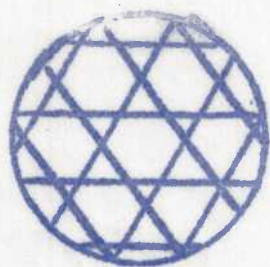
SV UNION SIEBING :

Das Aufbauspiel am Sonntag , 6. 3. 1983 , gegen TUS MURECK wurde wegen der schlechten Platzverhältnisse abgesagt. Ob das Spiel am Samstag in Gosdorf stattfindet , wird sich erst am Freitag entscheiden . Das U₂₀ Spiel ist aber auf jeden Fall abgesagt !

Tabellenstand unserer Jugendmannschaften :

U ₁₆ :	1. Halbenrain	9	5	0	R	0	N	60:8	18	Pkt.
	2. St. Peter/a.B.	2		2				45:17	12	Pkt.
	3. Mettersdorf	6		0		2		36:15	12	Pkt.
	4. Siebing	4		3		2		44:15	11	Pkt.
U ₂₀ :	4. Siebing	5		2		4		44:32	12	Pkt.

In der U₁₆ - SÜD spielen 10 Mannschaften.



110. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

FREIWILLIGE FEUERWEHR SIEBING :

E i n b e r u f u n g

Alle Kameraden der Wehr Siebing, die noch keinen Grundkurs absolviert haben., werden zum Grundkurs im RÜSTHAUS WEINBURG einberufen. Termin : Donnerstag, 10. März 1983 um 19⁰⁰ Uhr. Bitte im Europaanzug zu erscheinen. Feuerwehrkameraden, nutzt diese Gelegenheit zur Weiterbildung und kommt pünktlich !

August Floder e.h.

H B I

SÄNGERRUNDE SIEBING :

E i n l a d u n g

zur Jahreshauptversammlung 1983
am Freitag, 11. März 1983 um 20⁰⁰ Uhr !
Alle Sängerrinnen und Sänger mögen bitte pünktlich erscheinen !

Anton List e.h.

(Obmann)

SV UNION SIEBING :

Es geht los !!!

Wir laden herzlichst zu unseren beiden ersten Aufbauspielen im Jahr 1983 ein :

Samstag, 12. März 1983 in Straß gegen den SV Straß

U₂₀ : 13⁰⁰ Uhr

ERSTE : 15⁰⁰ Uhr

!!! Sonntag, 13. März 1983 in Siebing gegen MURFELD

U₂₀ - Spiel findet keines statt !

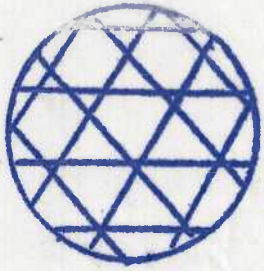
ERSTE : 14⁰⁰ Uhr

VS SIEBING : Abfahrt der Schulkinder zur Theateraufführung im Schauspielhaus Graz am Samstag um 12³⁰ Uhr (" Rotkäppchen ")

Das nächste Märchenspiel der Spielschar Siebing, die Proben wurden bereits aufgenommen, ist ein Märchen aus Rußland und heißt : " Der Erzfaulpelz ". Die Kinder freuen sich schon sehr auf die Aufführungen !

THEATERKREIS SIEBING : Probetermin bitte nicht vergessen :

Samstag, 12. 3. 1983 um 18⁰⁰ Uhr !



111. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

Zur Information:

Bei einem Gespräch mit Frau Fürsorgerin Leber stellte es sich heraus, daß beim Fürsorgereferat der BH. Radkersburg die Meinung vorherrscht, Siebing hätte kein Interesse an Pflegekindern. Daher sei auch unserem Ort kein Kind mehr offeriert worden. Es bestünde aber doch die Möglichkeit, bei Erfüllung aller Bedingungen seitens des Fürsorgereferates, Pflegekinder zu bekommen!

Interessenten mögen sich bitte in der Volksschule melden!

Die 2. Zeckenschutzimpfung für unsere Schulkinder wird am 13. April durchgeführt!



Liebe Landwirte in Siebing!

Denkt bitte daran, daß ab 15. März das Abbrennen von Wiesen, Büschen und Hecken laut Gesetz verboten ist!

Viele Kleinlebewesen und zahlreiches Jungwild werden jedes Jahr lebendig verbrannt!

D a n k e ! ! ! !

SV UNION SIEBING : Ergebnisse der ersten Aufbauspiele :

Straß : Siebing U₂₀ 4 : 2 Siebing : Murfeld ERSTE 3 : 2
ERSTE 0 : 0 Siebing : Mettersdorf U₂₀ 0 : 1

Einladung zu den nächsten Vorbereitungsspielen :

Samstag, 19. 3. 1983 in Siebing : U₁₆ Siebing : Paldau: 13³⁰
ERSTE " : Hof : 14⁴⁵

Sonntag, 20. 3. 1983 in Wolfsberg: U₂₀ Wolfsberg : Siebing
um 13³⁰ Uhr
ERSTE um 15³⁰ Uhr

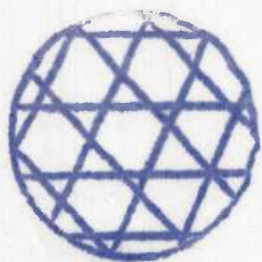
Die Meisterschaft beginnt am 26. März für die U₁₆, am 27. März für U₂₀ und Kampfmannschaft!

U₁₆ : Siebing : ~~Halbenrain~~ (Herbst 3 : 3)
Straden

U₂₀ : Siebing : Halbenrain (Herbst 4 : 4)
ERSTE " : " (Herbst 0 : 1)

THEATERKREIS : Die Probe am Freitag (18⁰⁰) findet bereits im Sän = gerheim statt!





112. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort



ALTTEXTILIENSAMMLUNG 1983 DES ROTEN KREUZES :

Mit dem heutigen " Spiegel " werden auch die Plastiksücke zu = gestellt. Diese werden am Freitag , 8. April 1983 , von der Feuerwehr abgeholt . Sollte der Sack nicht ausreichen , können natürlich andere Plastiksäcke verwendet werden !

FISCHWASSER IN SIEBING : Interessenten mögen sich bitte mit Johann PATZ in Verbindung setzen.

Die BH. Radkersburg ersucht um Verlautbarung :

K i n d e r e r h o l u n g s a k t i o n 1 9 8 3

Der Sozialhilfeverband führt auch in diesem Jahr eine Erholungsaktion am Meer in der Zeit vom 19. 8. - 7. 9. 1983 durch. Die Kosten für den 20 tägigen Aufenthalt belaufen sich auf 3 350 S. Es werden Zuschüsse geleistet , z.B. von der Sozialversicherungsanstalt der Bauern täglich S 106,40 oder von der Steiermärkischen Gebietskrankenkasse täglich S 63 .-

Der letzte Anmeldetermin ist der 10. Mai 1983 , bei der Anmeldung ist eine Anzahlung von S 600 .- zu leisten . Die Anmeldungen werden von der BH. Radkersburg entgegengenommen !



MV SASSTAL SIEBING :

Tagesordnung :

1. Begrüßung
2. Berichte der Funktionsträger
3. Kassabericht

E i n l a d u n g

zur ord. Jahreshauptversammlung

4. Muttertagswunschkonzert
5. Bezirksmusikertreffen
6. Allfälliges (Wertungs = spielen)

TERMIN : Sonntag , 27. 3. 1983

Buschenschank R a g g a m

Beginn : 10³⁰ Uhr

Um verlässliches und pünktliches Erscheinen wird gebetan !

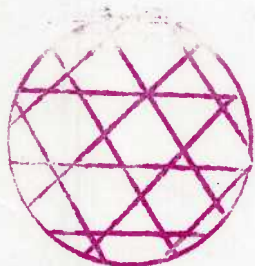
Dietmar Zitek , eh.h.
Obmann

SV UNION SIEBING : Beginn der Frühjahrsmeisterschaft :

U₁₆ am Samstag , 26. 3. , um 15³⁰ Uhr am Sportplatz Siebing gegen STRADEN

Sonntag , 27. März : in Siebing um 13³⁰ Uhr U₂₀ gegen HALBENRAIN

um 15³⁰ Uhr ERSTE " "



113. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

Bitte nicht vergessen : 8. April Abholtermin der Säcke der Altkleider =
aktion des Ö R K !!!

MV SASSTAL SIEBING : Nächster Probesternin : F r e i t a g , 8. 4. 83
18⁰⁰ - 20⁰⁰ : Holzbläser
20⁰⁰ - 22⁰⁰ : Blechbläser , Schlagzeug

Gemeinsame Probe am Sonntag , 10. 4. um 9⁰⁰ Uhr im Schulhaus !

Nächste Spieltermine : 17. 4. Florianisonntag in Weinburg und Mettersdorf

Liebe Siebinger ! Liebe Rohrbacher !

Nach längerer Zeit tritt unsere Musikkapelle wieder mit einem WUNSCH =
KONZERT an die Öffentlichkeit. Für dieses Wunschkonzert zum Muttertag 83
werden Wunschzettel in jedes Haus " flattern " , nutzen Sie bitte die
Gelegenheit zu einem Glückwunsch . Die Wünsche werden dann von unseren
Musikern eingesammelt werden ! Der Reinertrag dient der Neueinkleidung
unserer Jungmusiker . Ein herzliches Danke sagt Ihnen schon jetzt der

Musikverein Saatal - Siebing

SÄNGERKUNDE SIEBING : Nächste Probe am Freitag , 8. 4. um 20⁰⁰ Uhr !!
Auch bei den Sängern steht der Tag schon fest , an dem wir den 50. Jahres-
tag der Gründung feiern wollen - es ist der 26. Juni 1983. An diesem
Sonntag findet in Siebing das jährliche B e z i r k s s i n g e n statt.

SV UNION SIEBING : Hoffentlich gibt es nach den letzten Spielabsagen an
diesem Wochenende die festgelegten Fußballspiele :

U₁₆ am Samstag , 9. 4. um 15⁰⁰ Uhr in St. Anna / Aigen

Sonntag , 10. 4. in Siebing gegen DEUTSCH GORITZ : U₂₀ : 14⁰⁰
ERSTE: 16⁰⁰

VS SIEBING : Patenschaft " Arminia " : Wochenende auf der Pack für unsere
Volksschüler am 11. und 12. Juni

Am Samstag , 30. 4. , findet in Siebing ein Fußballver =
gleichskampf zwischen " Rest von Siebing" : Arminia statt !

Unsere Schüler der 4. Schst. fahren am 10. 4. 83 um 8⁰⁰ Uhr von der VS
Siebing zur Schwimmwoche auf die Teichalm ab . Rückkehr : 15. 4.

DIE JÄGER DER JAGDGESELLSCHAFT " ST. HUBERTUS " - SIEBING , DIE AM 1. 4.
DIE JAGD ÜBERNOMMEN HABEN, GRÜßEN MIT EINEM KRÄFTIGEN WEIDMANNSSHEIL !

114.

FRÜHLINGSPUTZ IN DER NATUR : Am Samstag , 16. April , soll auf Initiative von Kern Hans eine große Säuberungsaktion stattfinden , in der unsere Bachläufe von allem angeschwemmten Müll gesäubert werden. Ebenso sollen die Waldwege " entrümpelt " werden , damit folgen wir dem Beispiel vieler anderer Orte in unserem Bezirk. Alle , die Zeit und Freude an einer sauberen Natur haben , werden herzlichst zur Mithilfe eingeladen ! Wir hoffen besonders auf die Jungen
Treffpunkt : 13⁰⁰ beim GH. Radl

FREIWILLIGE FEUERWEHR SIEBING : Abfahrt zum Florianisonntag in Weinburg pünktlich um 8⁰⁰ Uhr vom Rüsthaus.

An diesem Sonntag werden wieder " Floriani - Abzeichen " verkauft werden.

SV UNION SIEBING : Fußballergebnisse vom letzten Wochenende :

U ₁₆	St. Anna : Siebing	7 : 3	(5 : 1)
U ₂₀	Siebing : Deutsch Goritz	2 : 3	(1 : 2)
ERSTE	" : "	2 : 0	(0 : 0)
Torschützen : Zimmermann (E) , Sixt			

Auch an diesem Wochenende laden wir zu einem Heimspiel :

Sonntag , 17. April : 14³⁰ Uhr U₂₀ Siebing : Riegersburg
16³⁰ Uhr ERSTE " : "

Samstag , 16. April : 17⁰⁰ Uhr U₁₆ Siebing : Tieschen

Am nächsten Mittwoch , 20. April, findet in Mureck zwischen Mureck und Siebing ein Fußballfreundschaftsspiel statt. Beginn : 18⁰⁰ Uhr

AKTION " BERLINER FERIENKINDER " : 4. Juli 1983 - 29. Juli 1983
Interessenten mögen dies bitte bis 9. Mai der Volksschule oder gleich der Bezirkshauptmannschaft Radkersburg melden .

MV SASSTAL SIEBING : Probestermine bitte beachten : Gesamtprobe heute , Gruppenproben morgen (Freitag) im Schulhaus !

Spieltermine : Sonntag Florianisonntag in Weinburg und Mettersdorf !!!

THEATERKREIS SIEBING : Erste Aufführung " Der kerngesunde Kranke " am 12. Mai 1983 im Sängenheim .



115. Siebinger Spiegel

Bei der Räumung des Bachbettes und mehrerer Waldstücke wurden am letzten Samstag 3 Anhängerladungen Abfall gesammelt. Ein Zeichen, wie notwendig diese Aktion war, ein Zeichen aber auch, wie wenig das Umweltdenken noch verankert ist. Daher hier eine Bitte: Keinen Müll mehr in unsere Wälder!!!

Bis Dienstag ist der Müll bei der alten Müllgrube beim Pestkreuz gelagert. Es besteht daher die Möglichkeit, S p e r r m ü l l, getrennt nach Plastik und Essen, dort zu deponieren. Ein späteres Lagern Ihres Mülls ist verboten. Entrümpeln Sie daher bitte, nutzen Sie diese Gelegenheit!!

MUSIKVEREIN SASSTAL SIEBING: Heute, 19³⁰ Uhr, gemeinsame Probe im Schulhaus.

Am 12. Mai 1983 findet das Wertungsspiel in Mureck statt, wer wollen dort eine gute Figur machen!

Auch unser Muttertagswunschkonzert rückt näher, wir bitten alle Familien in Siebing und Rohrbach um Beteiligung!

1. M U T T E R T A G S W U N S C H K O N Z E R T
Samstag, 7. Mai 1983
GH. K 8 z 1 20⁰⁰ Uhr

SV UNION SIEBING: Das Freundschaftsspiel gegen TUS MURECK (Führender in der Gebietsliga) endete mit einem 1:0 Sieg. Torschütze Hamm L.

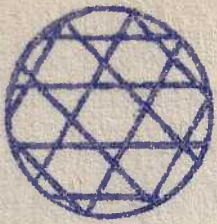
Fußballspiele am nächsten Wochenende: U₁₆ Samstag, 23. 4. 1983
um 15⁰⁰ Uhr gegen H o f in Hof.
Sonntag, 24. April: U₂₀ um 14⁰⁰ Uhr in St. Stefan gegen St. Stefan/R.
ERSTE 16⁰⁰ Uhr " " "

Am nächsten Samstag, 30. April, spielt um 15³⁰ Uhr die U₁₆ in Siebing gegen Mettersdorf. Anschließend steigt ein Fußballvergleichskampf "Revue Siebing" : "Arminia" Graz.

Nationalratswahl 1983 in Siebing: Wahlzeit 8⁰⁰ - 12⁰⁰ Sängersheim
Wahlberechtigt sind in Siebing 194 Personen, das sind gegenüber 1979 + 4. Erstmals zu einer Nationalratswahl gehen 21 Jungwähler!

Die Wahlergebnisse werden nach dem Wahlakt an der Anschlagtafel verlautbart!

SPRUCH DER WOCHE: "Jeder Mensch hat Fehler, erst das macht ihn menschlich!"



116. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

VS SIEBING : Schuleinschreibung der Schulanfänger 1983 :

Samstag , 14. Mai 1983 10⁰⁰ - 11³⁰ Uhr

Es ergehen noch gesonderte Einladungen.

MV SASSTAL SIEBING : Sonntag , 1. Mai 1983 ÖKB - Treffen in St. Peter a.O. Pünktliche Abfahrt um 8⁰⁰ Uhr vom GH. Fauland weg. Anschließend Musikprobe im Schulhaus (Beginn 10³⁰ Uhr).

Um verlässliches Erscheinen wird d r i n g e n d gebeten !!!!

Mit dem heutigen SPIEGEL werden auch Einladungen zum Muttertags - wunschkonzert ausgetragen. Wir laden herzlichst zur Wunschaufgabe und zum Besuch des Konzertes ein !

SV UNION SIEBING : Ergebnisse vom letzten Wochenende :

U₁₆ 3 : 1 (2 : 0) in Hof gegen Hof bei Straden . Die U₂₀ errang einen beachtlichen 4 : 3 (2 : 1) Sieg gegen St. Stefan , unsere ERSTE mußte sich mit einem Punkt begnügen (1 : 1) Torschütze : Sudi
Es muß aber gesagt werden , daß krasse Fehlentscheidungen des Schiedsrichters einen verdienten Siebinger Sieg verhindert haben !!!!!

Fußball an diesem Wochenende : U₁₆ Samstag um 15³⁰ Uhr gegen Mettersdorf in Siebing

Um 17³⁰ Uhr findet dann ein freundschaftliches Kräftenessen zwischen Siebing und "Arminia" Graz statt.

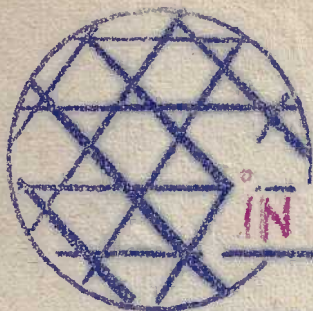
Sonntag , 1. Mai 1983 : 14³⁰ Uhr U₂₀ in Siebing gegen Straden
16³⁰ Uhr ERSTE " " "

Straden ist zur Zeit Tabellenführer der 1. Klasse Süd , ein rasches Match ist zu erwarten.

Mitglieder des Jagdschutzvereines Mettersdorf , Achtung :

Heute (29. April) findet mit dem Beginn um 20⁰⁰ im GH. Fauland in Mettersdorf eine Hauptversammlung statt. Wegen der dringlichen Tagesordnungspunkte (Neuwahl des Ortsstellenleiters !) wird um verlässliche Teilnahme gebeten .

Freitag , 6. Mai 1983 , Mureck : Vor dem Rüsthaus findet ab 18³⁰ Uhr das diesjährige Jugendsingen der Schulchöre des Hauptschulsprengels Mureck statt. Interessenten werden darauf aufmerksam gemacht .



11 t. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

IN SIEBING IST IMMER WAS LOS!

MV SASSTAL SIEBING : Generalprobe heute in GH. Köggl

Samstag , 7. Mai 20⁰⁰ Uhr Muttertagswunschkonzert

Als Obmann unserer Musik lade ich nochmals herzlich ein , unter den anwesenden Müttern wird ein schöner Geschenkkorb verlost !

Ihren Wunsch können Sie am Abend noch jederzeit aufgeben !

Donnerstag , 12. Mai : Wertungsspiel im BORG B. Radkersburg

Alle Kapellen des Bezirkes nehmen daran teil , jede Kapelle spielt ein Pflichtstück und ein Stück nach freier Wahl. Der MV Sasstal Siebing wurde für 14²⁰ Uhr eingeteilt . Programm : Ländliche Suite

Bergheimat Ouvertüre

SÄNGERRUNDE SIEBING : Der Theaterkreis der Sängerrunde ladet alle Siebinger und Rohrbacher sehr herzlich zu den angeführten Spielterminen ein :

DER KERNGESUNDE KRANKE

Komödie in 3 Akten frei nach Moliere's

" Der eingebildete Kranke "

Donnerstag , 12. Mai '83 : 20⁰⁰ Uhr

Samstag , 14. Mai '83 : 20⁰⁰ Uhr

Sonntag , 15. Mai '83 : 14³⁰ Uhr und 20⁰⁰ Uhr

Darsteller : Herr Klawitter , der kerngesunde Kranke: Kern Hans
Roswitha und Isolda , seine Töchter : Geöllmann Herta u.
Sixt Elisabeth

Dr. Giesebrecht , Arzt : Sixt Hubert

Minne ; Haushälterin bei Klawitter : Sixt Rosi

Frau Hintersatz : List Christa

Herr Stimmel , ein zweifelhafter Zeitgenosse : Rupp Hermann

Herr Duba ; Heilpraktiker : Sudi Walter

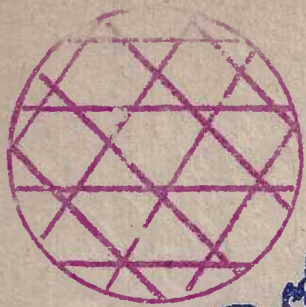
Mit dem Reinertrag wollen wir die tristen sanitären Anlagen beim Sän-
gerheim sanieren (Verputzen , Verfliesen etc.) !

VS Siebing 's Spielschar spielt am Samstag , 21. 5. und am Samstag ,
28. 5. 1983 das russische Märchen " Der Erzfaulpelz " . Beginnzeiten
werden noch verlautbart !

SV UNION SIEBING : Fußballspiele am Wochenende : U₁₆ in St. Veit
um 15⁰⁰ Uhr (Abfahrt 14¹⁵ mit Bus) , U₂₀ und Erste in Kirchberg um
14³⁰ Uhr , bzw. 16³⁰ Uhr.

ACHTUNG : Das Spiel am 15. Mai findet bereits am Vormittag statt !

SPRUCH DER WOCHE : Das Leben braucht Höhepunkte , damit es lebenswert
wird : Zeit zum Nichtstun und viel Spielraum für private Dinge !



118. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

SV UNION
SIEBING:



15. Mai : D a m e n s o n n t a g !!!!!!!!!!!!!

Ein verspätetes Muttertagsgeschenk für alle unsere weiblichen Fans gibt es am Sonntag beim Derby gegen S t . P e t e r a. O. Unsere Siebingerinnen und Rohrbacherinnen haben diesmal f r e i e n Eintritt!

Da das Spiel der beiden Kampfmannschaften bereits um 10³⁰ Uhr beginnt, haben wir auch für das leibliche Wohl bestens vorgesorgt. Sparen Sie sich diesmal das Kochen, es gibt am Sportplatz Grillhendl (80.-, bzw. 45.-) und prima Bratwürstel (25 .-) .

Wir bitten um Ihren Besuch, um Ihre stimm = kräftige Unterstützung bei diesem wichtigen Spiel, nehmen wir doch derzeit den sensationell guten 2. Tabellenplatz ein !

Wir freuen uns auf Ihren Besuch !

Das U₂₀ Spiel findet anschließend um 12³⁰ Uhr statt .

Ergebnisse der letzten Spiele : ERSTE Kirchberg : Siebing 0 : 1

U₂₀ Kirchberg : Siebing 5 : 3 , U₂₀ Siebing : Halbenrain 2 : 2

U₁₆ : St. Veit : Siebing 3 : 1 U₁₆ Siebing : Straden 0 : 2

MV SASSTAL SIEBING : Beim gestrigen Wertungsspiel in Bad Radkersburg erreichte unsere Kapelle mit 218 Punkten einen II. Rang (bei 220 Punkten wäre es der I. Rang geworden !)



Spielschar der VS Siebing : " DER ERZFAULPELZ " Spiel in 3 Akten
Märchen aus dem Kaukasus am Samstag, 21. Mai 1983 15 Uhr Sängersheim

Es spielen : Der Erzfaulpelz : Zürk Andreas

Babuschka : Friedl Lilli

Dobrin : Webschek Andreas

Katja : Raggam Michaela

Tatja : Tropper Eva

Korbflechter : Zach Reinhard

Sascha : Zürk Markus

Großmütterchen Allwissend : Fink Margit

Igor, ein Bauer : Kupfer Christian

Baum : Ploder Christa

Hase : Kargl Michaela

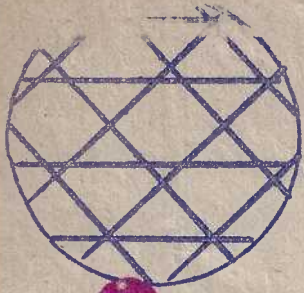
Ziege, Blume : Hergl Nansi

Echo : Rimmel Werner

Der böse Wolf : Raggam Andrea

Das Theaterstück wird am 28. Mai 1983 wiederholt !

Spruch der Woche : " Wir vergessen häufig, daß Menschen, mit denen wir leben müssen, auch mit uns leben müssen ! "



114. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

" DER ERZFAULPELZ "

Samstag , 21. Mai 1983

15⁰⁰ Uhr

Samstag , 28. Mai 1983

19⁰⁰ Uhr

S ä n g e r h e i m



THEATERKREIS DER SÄNGERRUNDE SIEBING :

Unser Stück " Der kerngesunde Kranke " war in jeder Hinsicht ein Erfolg , die Gruppe möchte sich auf diesem Wege für Ihren Besuch bedanken !

SV UNION SIEBING : Das letzte Wochenende brachte unseren Vereins =
mannschaften 6 Punkte : U₁₆ 4 : 2 Sieg gegen Gosdorf , U₂₀ ein
6 : 3 Erfolg gegen St. Peter und ganz großartig der 2 : 0 (0 : 0)
Sieg gegen die Erste von St. Peter a.O. Damit bestehen für unseren
Verein echte Aufstiegschancen in die Gebietsliga !!!

Auf Anordnung des Verbandes muß das Nachtragsspiel gegen BREITENFELD
am 2. Mai (Pfingstsonntag) in Breitenfeld stattfinden :

U₂₀ 15⁰⁰ Uhr ERSTE 17⁰⁰ Uhr

Damit mußte leider unsere Mannschaft die Teilnahme am Pfingstturnier
in Molln absagen !

VS SIEBING : Bei der Schuleinschreibung wurden 5 Knaben und 2 Mädchen
vorgestellt.

Liebe Siebinger ! Die Schule ist bei Teilnahmen an Sammelaktionen
sehr zurückhaltend. Wir beteiligen uns nur an der Ö J R K - Sammlung,
die in den nächsten Tagen stattfindet. Wir bitten daher sehr herz-
lich um Ihre Spende !

MV SASSTAL SIEBING : Spieltermine an diesem Wochenende :

Pfingstsonntag , 22. Mai : 7⁴⁵ GH. Radl Abfahrt zum Bezirksmusikertreffen in TIESCHEN , 12³⁰ Uhr Rüsthausweihe in METTERS DORF
Pfingstmontag , 23. Mai : 9¹⁵ VS SIEBING , Erstkommunion

SÄNGERRUNDE SIEBING : Pfingstmontag (Erstkommunion) Treffpunkt um
9⁰⁰ Uhr im Schulhaus , da vorher noch kurz geprobt wird !

SPRUCH DER WOCHE : " Spielende Kinder sind lebendig gewordene
Freuden "



120. Siebinger Spiegel

Mai 1980 - Mai 1983 "3 JAHRE SPIEGEL"

SV UNION SIEBING : Nach dem 1 : 1 (0 : 0) beim Nachtragsspiel in Breitenfeld (Torschütze Sixt H.) hat unsere Mannschaft mit einem Punkt Vorsprung die Tabellenführung inne. Eine wichtige Vorentscheidung fällt daher beim Lokalderby am Sonntag in Weinburg . Unsere Mannschaft bittet alle Siebinger um stimmkräftige Unterstützung : U₂₀ 15⁰⁰ Uhr
ERSTE 17⁰⁰ Uhr

Unsere U₁₆ bestreitet am Samstag , 28. 5. 1983 , das fällige Spiel gegen Halbenrain auf unserem Sportplatz . Beginn : 17⁰⁰ Uhr

Aktueller Tabellenstand der U₂₀ (10. 5. 1983) :

1. Straden	68 : 20	30 Pkt.	7. St. Peter / O.	42 : 42	15 P.
2. Kirchberg	69 : 52	20 Pkt.	8. Halbenrain	54 : 41	14 P.
3. Breitenf.	55 : 31	18 Pkt.	9. Weinburg	41 : 68	12 P.
4. D. Goritz	41 : 38	16 Pkt.	10. St. Stefan / R.	36 : 45	11 P.
5. Siebing	52 : 41	15 Pkt.	11. Frannach	29 : 45	10 P.
6. Riegersbu.	37 : 32	15 Pkt.	12. Hatzendorf	18 : 57	2 P.

SÄNGERRUNDE SIEBING : Probe am Freitag im Sängerheim . Die Vorarbeiten zum 60 - Jahr - Jubiläum am 26. Juni sind voll angelaufen , Siebing erwartet wiederum ein schönes Fest . Die Sängerrunde bittet schon jetzt um Ihre Mithilfe !

MV SASSTAL SIEBING : Spieltermin am Sonntag , 29. 5. 1983 in Weinburg : Treffpunkt 7³⁰ Uhr im Schloßhof (Fronleichnam = Prozession und TAN DER BLASMUSIK 1983)

Am 5. Juli 1983 ^{haben wir} wurde unsere Kapelle gebeten , den Empfang bei der Trachtenweihe in St. Peter a.O. zu spielen . Besuch des Bezirksmusikertreffens in Gnas daher bereits am Samstag , 4. Juni 1983 !!!

SPIELSCHAR DER VOLKSSCHULE : Bei Schönwetter haben unsere Kleinen die ehrenvolle Aufgabe , beim Pfarrfest der Pfarre Karlau in Graz mit dem " Erzfaulpelz " aufzutreten : Sonntag , 29. Juni Abfahrt mit Bus 13⁰⁰

ACHTUNG : In Mureck veranstaltet die Fa. Wedam eine Ausstellung von Handarbeiten im Kolpingheim (hinter der Frauenfachschule). Dabei wird das größte Seidenmaßbild der Welt gezeigt (kommt ins Buch der Rekorde !). Bei der Eröffnung am Freitag , 27. 5. , ist der ORF anwesend !

Öffnungszeiten : Freitag , 27. 5. , 11⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr

Samstag , 28. 5. , 9⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr

Sonntag , 29. 5. , 9⁰⁰ - 14⁰⁰ Uhr

SPRUCH DER WOCHE : " Wer die Gottesgabe der Begeisterung besitzt , wird wohl älter , aber nie alt ! "



121. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

PREIWillIGE FEUERWEHR SIEBING :

E i n b e r u f u n g

zum B e z i r k s f e u e r w e h r t a g in Mureck am Sonntag , d.
12. Juni 1983 . Abfahrt am Sonntag um 8⁰⁰ vom Rüsthaus. Bei Schön =
wetter mit Feuerwehrhemd , sonst Uniform !

H B I Ploder August e.h.

Bei einem Wettkampf in Goritz bei Radkersburg errang unsere Wettkampf =
gruppe einen 8. und 12. Rang (unter 40 Mannschaften) und konnte damit
2 schöne Pokale nach Hause bringen.

SÄNGERRUNDE SIEBING : Probe am Freitag , 10. 6. , nicht übersehen !

MV SASSTAL SIEBING : Zur heutigen Probe im Sängerheim wird sehr herz =
lich eingeladen (Leitung Hans Holz) . Für unser Auftreten in Gnas und
St. Peter konnte unsere Kapelle sehr gute Kritiken ernten (sogar von
der Bezirksleitung !!!) .

SV UNION SIEBING : Mit einer 2 : 8 Niederlage unserer U₁₆ in St. Peter
ging das 2. Spieljahr zu Ende. Auch heuer konnten unsere " Nachwuchs =
kicker " einen guten Mittelfeldplatz erringen. Ein herzliches Danke ge =
bührt hier unserem Nachwuchstrainer Heinz K r a x n e r !

Auch in der 1. Klasse geht es nach dem 0 : 0 gegen Frannach (U₂₀ siegte
12 : 0) in die Schlußrunde . Alle Spiele der 1. Klasse Süd werden zum

Verbandstermin ausgetragen : HATZENDORF : SIEBING U₂₀ 15⁰⁰ Uhr

ERSTE 17⁰⁰ Uhr

VS SIEBING : Bei der Ö J R K - Sammlung wurde von unseren Volksschülern
ein Betrag von S 1 483 .- gesammelt.

Für sehr gute Beteiligung bei der Schulmilchaktion wurde unsere Schule
mit einer Urkunde und einer Geldprämie (S 300 .-) ausgezeichnet.

Bei der letzten Malaktion der österr. Raiffeisenkassen konnte der Schü =
ler Z a c h Reinhard einen schönen Preis erringen (Zeichenthema :
" Fasan ")

Die Raika Rannersdorf hat den Ankauf eines Scheinwerfers zu 50 % sub =
ventioniert . Danke !

Abfahrt unserer Schüler zum " Arminia " - Haus auf der Pack an diesem
Wochenende um 13⁰⁰ Uhr vom Schulhaus !

122. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

SÄNGERRUNDE SIEBING :

26. Juni 1983

" 60 jähriges Bestandsjubiläum und Bezirkssingen "

Alle Siebingerinnen und Siebinger , die uns bei dieser Feier helfen wollen , sind herzlich zu einer Aussprache am Mittwoch , 22. Juni , um 20⁰⁰ Uhr ins Sängerkheim eingeladen.

Wir bitten auch um M e h l s p e i s s p e n d e n , diese mögen am Samstag bis 19⁰⁰ Uhr ins Sängerkheim gebracht werden !

Eine Bitte zur Feier selbst : Es fällt in anderen Orten auf , daß beim Einzug von Gesangsvereinen oder Musikkapellen kaum Leute anwesend sind und kaum Beifall gespendet wird . Das soll ins Siebing anders sein !!! Programm : 8⁰⁰ - 9⁰⁰

Empfang unserer Gäste beim Schulhaus
Festzug zum Sängerkheim mit Musik
Feldmesse , anschließend Festakt mit
Ansprachen und Ehrungen

Den tönenden Abschluß der offiziellen Feier bildet das GÄSTESINGEN !

Daß wir alle einladen , unseren Geburtstag mit uns am Festplatz weiterzufeiern , ist uns ein besonderes Anliegen !



WIE ES DIE
ALTEN IM SASSTAL
GEHALTEN..... "

UNSER GESANGSVEREIN IST EIN WICHTIGER KULTURTRÄGER IM SASSTAL , HELFT BITTE ALLE MIT, DASS UNSER FEST EIN ERFOLG WIRD !!!

Die Sängerkinnen und Sängerk danken schon jetzt !!

MV SASSTAL SIEBING : Heute , Samstag , Spieltermin : Sonnwendfeier am Röksee , Treffpunkt : 20⁰⁰ Uhr beim GH. Radl

SV UNION SIEBING : UNSERE MANNSCHAFT IST VIZEMEISTER !!! Bravo!
WISSEN SIE , DASS SIEBING HEUTE AUCH FEIERT ?

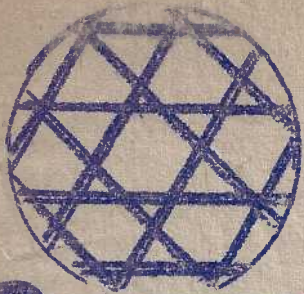
Heute beginnt um 13⁰⁰ Uhr ein Fußballturnier mit 9 Dorfmansschaften (Bair. Kölldorf , Stein , LJ Mettersdorf , Kolping Jagerberg , AH Mureck , Däetersdorf , HSV Rannersdorf , Lipsch - Hütt)

Heute abend trifft sich dann alles beim Sommerfest beim Sporthaus , es gibt eine Diskothek , für gemütlichere Töne sorgt das

" STRADNER JUNGSTEIRER - QUARTETT "

Sieberehrung morgen um ca. 18⁰⁰ Uhr (Pokalverteidiger LJ. Mettersdorf)

Spruch der Woche : " Läßt sich der Mensch von Sorgen plagen , sieht er die Welt mit Unbehagen ! "



123. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

SV UNION SIEBING : Durch die Strafverifizierung eines Spieles lautet der geänderte Endstand der Tabelle der 1. Klasse SÜD folgend :

1. Breitenfeld 29 Pkt.
2. SIEBING 29 Pkt.
3. Straden 29 Pkt.
4. Weinburg 28 Pkt.

Beim 2. Dorfturnier am letzten Wochenende konnten folgende Mannschaften die ersten 4 Plätze belegen : 1. LJ Mettersdorf 2. Siebing 3. Lipsch 4. Dietersdorf

Allen Helfern und Besuchern unseres Dorffestes am Sportplatz sei hier nochmals aufrichtig gedankt !

Unsere U₂₀ belegte in der abgelaufenen Meisterschaft den 6. Platz !

Meisterschaftsbeginn 1983 / 84 : 28. August 1983

Wichtige Spiele : 1. Runde Straß - Siebing 2. Runde Siebing - D. Gori
3. Runde Halbenrain : Siebing 4. Runde Straden: Siebing
9. Runde Siebing : Weinburg 11. Runde Siebing: St. Ste
(23.10.1983) far

SÄNGERRUNDE SIEBING : Beginn der Arbeiten am Festplatz : Samstag , 13³⁰
Wir bitten um freiwillige Helfer !

Auch die Bitte an alle Siebingerinnen um Mehlspeisspenden sei hier noch =
mals wiederholt . Kekse und Mehlspeisen mögen am Samstag bis ca. 19⁰⁰ ins
Sängerheim gebracht werden . Herzlichen Dank schon jetzt !!!!!!!!!!!!!

Übrigens : Am Sonntag gibt's prima Grillhendl !

MV SASSTAL SIEBING : Es "festelt" weiter : 9. und 10. Juli 1983

Festablauf : Samstag , 9. 7. : 19⁰⁰ - 20⁰⁰ Empfang der Gastkapellen
anschließend Sommernachtsfest mit den

" SLIDING TIME "

Sonntag , 10. 7. : 8⁰⁰ - 9⁰⁰ Empfang der Gastkapellen

9³⁰ Defilierung

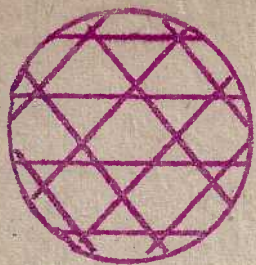
10⁰⁰ Feldmesse , Festakt " 75 Jahre
MV Saßtal Siebing "

G ä s t e k o n z e r t

Treffpunkt am So. , 26. Juni
7⁴⁵ Schulhaus Siebing
" Empfang der Gesangsvereine "

FF SIEBING : Unsere Feuerwehrjugend konnte am letzten Sonntag wieder
einen schönen Erfolg erringen , 6. Platz und Pokal !!!

Spruch der Woche : " Du sollst den Alligator nicht reizen , bevor du
über dem Fluß bist ! "



124. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort



SÄNGERRUNDE SIEBING : Heute , Samstag , findet um 20⁰⁰ Uhr im Sängerkheim eine dringende Probe statt. Alle Sängerrinnen und Sängerr mögen sich bitte pünktlich einfinden !

Allen , die mitgeholfen haben , daß unser Sängertreffen ein so großer Erfolg werden konnte , ein herzliches D a n k e !

Obmann Anton List e.h.

MUSIKVEREIN SASSTAL SIEBING :



9. und 10. Juli 1983 :

Heute Spieltermin in Bad Radkersburg

" Konzert " 16⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr

Abfahrt : 15⁰⁰ Uhr

Auch wir bitten um MEHLSPEISSPENDEN.
Diese mögen bitte bis Freitag, 8. Juli, 19⁰⁰
ins Sängerkheim gebracht werden !

Beginn der Arbeiten am Festplatz : Mittwoch, ab 18⁰⁰ Uhr

Wir bitten um freiwillige Mithilfe !

Jetzt schon Danke !

9. Juli : ab 19⁰⁰ Empfang der Kapellen

ab ca. 20⁰⁰ : SOMMERFEST

IM SÄNGERHEIM
GROSSE DISKO!!! mit
SLIDING TIME
(spielen steirisch und modern!)

FREIWILLIGE FEUERWEHR SIEBING : Unsere Wettkampfgruppe konnte letztes Wochenende unter Kommandant Kern Sepp 2 großartige Erfolge erringen. Mit 382 Pkt. in Bronze und 356 Pkt. in Silber wurden Rekordpunktezahlen und 2 schöne Pokale errungen!

VOLKSSCHULE SIEBING : Am 1. Juli wurde erstmals ein Sporttag der Schulen Siebing und Weinburg in Weinburg veranstaltet. Unsere Kinder konnten sehr gut abschneiden :
2 x 1. Platz Kupfer Christian { Hindernislauf)
Rimmel Werner { 50 m Lauf)
2 x 2. Platz : Lechner Herbert und Webschek Andreas { 50 m Lauf)
3 x 3. Platz : Bassan Andrea (40 m Lauf) Kupfer Christian (40 m Lauf)
Fink Margit (50 m Lauf)

SPRUCH DER WOCHE : Wer stets gereizt ist wie ein Blinddarm , läuft Gefahr , entfernt zu werden !!!



125. Siebinger Spiegel

ACHTUNG : Gleich zu Beginn ein " Werbeinserat " : Erbsen sind günstig bei Frau Leni Kerngast zu erwerben !

MUSIKVEREIN SASSTAL SIEBING : Heute abend Vorbereitungsarbeiten am Festplatz , freiwillige Helferinnen werden zum Mehlspeisenauflegen benötigt . Wir bitten alle um Mithilfe !

Nun zum Fest selbst : Für die Jugend gibt es am Samstag neben den " SLIDING TIME " noch den " DISCO - TREFF " im Sängenheim .

Einiges Organisatorisches zum Einmarsch der Musikkapellen : Für Samstag haben sich sehr viele Musikkapellen angesagt , es wäre schön , wenn wir sie zwischen 19⁰⁰ - und - 20⁰⁰ Uhr mit viel Applaus empfangen könnten . Siebing soll als gastfreundlicher Ort in der Erinnerung unserer Gäste verbleiben ! Den Empfang am Samstag spielt vor der Dorfkapelle die Marktmusikkapelle Straden .

Wer Fahnen besitzt , möge diese bitte aushängen .

Noch eines : **MUNDPROPAGANDA IST DAS WICHTIGSTE !** Laden Sie bitte Ihre Bekannten und Verwandten zu unserem **S O M M E R F E S T** ein .

Ein herzliches Danke jetzt schon !!!!

SÄNGERRUNDE SIEBING : Nicht vergessen , Hochzeitsmesse am Sa. , 16. Juli

VS SIEBING : Das Schuljahr 1983 / 84 beginnt am Mittwoch , 14. 9. 1983

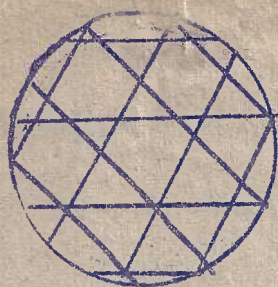
ACHTUNG : Da immer wieder mitgegebene Impfpässe in Verlust geraten sind , liegen während der Ferien sämtliche Impfpässe der Schüler der 1. - 4. Schst. im **KAUFHAUS SIXT** und sind bei Bedarf dort abzuholen und wieder abzugeben.

Die Impfpässe der Schüler der 4. Schst. werden zu Schulbeginn der Direktion der HS. Mureck übermittelt !



Der nächste " SPIEGEL " erscheint in der letzten Augustwoche.

Einen schönen Sommer und erholsame Ferien !
An dieser Stelle möchte ich auch allen meinen kleinen Zeitungsaussträger danken !



126. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

SÄNGERRUNDE SIEBING :



Heute, Freitag, findet um 20⁰⁰ Uhr im Sän-
gerheim eine wichtige Gesangsprobe statt.
Grund.: Der Chor wurde eingeladen am Sonntag,
21. 8. 83, in der Grazer Karlauer Kirche die
Messe zu singen !

Alle Mitglieder des Chores werden um verläss-
liches Erscheinen gebeten !

SV. UNION SIEBING :

Chronik der Ereignisse im Juli und August :

24. Juli : Der SV Siebing wird Turniersieger in Stein (Finalspiel gegen
Loipersdorf 2 : 0)

30. Juli : Aufbauspiel gegen Kaindorf 2 : 3 (0 : 2) verloren

6. und 7. August : 3. Platz im Mettersdorfer Turnier durch einen 7 : 1
Sieg gegen Magerberg

13. und 14. August : 3. Platz im Murecker Betriebsturnier (unter 9 Mann =
schaften)

VORSCHAU : Sonntag, 21. August Aufbauspiel gegen St. Peter a. O.

U₂₀ : 15⁰⁰ Uhr

ERSTE: 17⁰⁰ Uhr

Donnerstag, 25. 8. 1983

U₁₆ im Siebing gegen Ehren =

hausen, der Beginn wird im Schaukasten verlautbart !

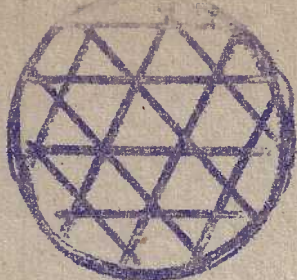
17. und 24. September 1983: O K T O B E R F E S T

MV SASSTAL SIEBING : Pflichttermin Sonntag, 28. August 1983, Ge =
meindehaus Mettersdorf, 8³⁰ Uhr

In der nächsten Ausgabe von " LEIBNITZ AKTUELL " erscheint ein aus =
führlicher Bericht über unseren Musikverein. Dazu gehört ein Gruppen =
foto a l l e r Musikanten mit Instrument, das am 28. 8. " geschossen " =
werden wird. Auch unsere Ehrendamen mögen bitte erscheinen !!!!!!!!!

" BEIM RADL GIBT'S HEUTE GESELCHE STELZEN ODER ORIGINAL " BLUNZEN "
MIT SAUERKRAUT !!!"

Spruch der Woche : " Wir vergessen nur zu leicht, daß die Leute, mit
denen wir leben müssen, auch mit uns leben müssen ! "



127. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

SV UNION SIEBING : Straß : Siebing U₂₀ 7 : 0 (2 : 0)
ERSTE 2 : 0 (1 : 0)

Das erste Heimspiel bestreiten unsere Fußballer am Sonntag , 4. 9. ,
gegen die Mannschaften von D e u t s c h G o r i t z .

Beginnzeiten : U₂₀ 14³⁰ Uhr

ERSTE 16³⁰ Uhr

Wir laden alle sehr herzlich zum Sportplatzbesuch ein !

Unsere U₁₆ spielt in diesem Jahr gegen sehr starke Gegner in der
Gebietsliga Süd . Spielplan 1 9 8 3 :

3. 9. 1983 15⁰⁰ in Kaindorf gegen SV Kindermann Kaindorf

10. oder 11. 9. Siebing : Lebring

17. oder 18. 9. LAC : Siebing

24. oder 25. 9. Siebing : Halbenrain

1. oder 2. 10. Wolfsberg : Siebing

9. 10. spielfrei

15. oder 16. 10. Siebing : St. Veit / V.

22. oder 23. 10. SV Leibnitz : Siebing

25. oder 26. 10. Siebing : Mureck

29. oder 30. 10. Bad Radkersburg : Siebing

5. oder 6. 11. Siebing : Laafeld

Unserem Nachwuchs
unter Kraxner Heinz
viel Spielglück für
diese schwere Saison.

SPIELER DER KAMPFMANNSCHAFT UND DER U₂₀ , ACHTUNG :

Im Rahmen des Grillabend im GH. Radl am Sonntag , 4. September ,
sind alle Spieler um 19⁰⁰ Uhr zu einem gemeinsamen Essen eingeladen !!

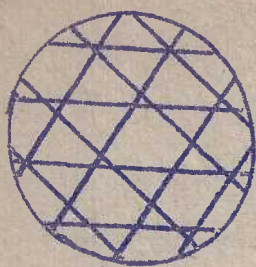
EINE BITTE : Jener unbekannte Siebinger , der immer wieder
die zwischen dem Dorf und Höfla gepflanzten
Birken lockert , bzw. ausreißt , wird sehr
herzlich gebeten , seine nächtliche Fleißar-
beit einzustellen !!!

SPRUCH DER WOCHE : "Langeweile ist die Not derer , die keine Not
kennen . "

MV SASSTAL SIEBING : Die Reportage für den mehrseitigen Bericht
in der nächsten " LEIBNITZ AKTUELL " über unseren Musiverdin hat
wunderbar geklappt. Ein herzliches Danke !

Spieltermin am Sonntag , 4. 9. 1983 , nicht vergessen (Begleitung
des Kameradschaftsbundes Mettersdorf nach St. Nikolai / Dr.) !

THEATERKREIS DER SÄNGERRUNDE : Es wird beabsichtigt für Weihnachten
1983 das " Apostelspiel " von Max Mell aufzuführen.



128. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

WALDBESITZER, ACHTUNG : Die durch umgerissene Bäume gesperrten Hauptwege müssen von den Besitzern selbst geräumt werden !

SV UNION SIEBING : Das war er also , der 1. Punkt in der heurigen Meisterschaft : Halbenrain : Siebing 2 : 2 (0 : 1) Tore : Sixt Meier

U₂₀ " : " 7 : 2

Unsere U₁₆ unterlag Lebring mit 3 : 11 (2 : 5)

Fußball an diesem Wochenende : Samstag , 17. 9. 1983

U₁₆ in Leibnitz gegen LAC um 15⁰⁰ Uhr

Sonntag , 18. 9. 1983

U₂₀ in Straden gegen Raika Straden um 14³⁰ Uhr

ERSTE " " um 16³⁰ Uhr

Und nun laden wir ein zum 1. Tag des großen Oktoberfestes am Samstag , 17. September . Ab 20⁰⁰ Uhr unterhalten Sie im FESTZELT

DAS BERGLAND-QUINTETT

mit Sängerin PAULA !

Daneben gibt es noch viel Stimmung in unserem Kellerstöckl bei guten Weinen , Verhackert , Leberpastete und vielen Bekannten !

Liebe Siebinger , liebe Rohrbacher !

Immer wieder wurde der Wunsch an uns heran getragen , daß an einem Tag des Oktoberfestes eine volkstümliche Kapelle spielt. Heuer haben wir daher Ihrem Wunsche Rechnung getragen. Besuchen Sie uns daher bitte , mit dem Reingewinn dieses Festes muß der Verein einen großen Teil des Jahresbudgets decken !

Auf einige gemütliche Stunden mit Ihnen freuen sich Funktionäre und Sportler des SV Union Siebing !

MV SASSTAL SIEBING : Sommerpause endet Ende September !

Eine Werbeeinschaltung : Es gibt wieder Forellen , Bestellung bei VDir. Zitek Preis pro kg : S 75,- (Hauszustellung)

SPRUCH DER WOCHE : " Es ist leichter sich selbst zu ändern , als die Welt zu verändern ! "



129. Siebinger Spiegel

Leben und Aktuelles aus unserem Ort

FREIWILLIGE FEUERWEHR SIEBING :

S a b b a t a r i u s

Der Landesfeuerwehrverband Steiermark läßt eine Feuerwehrchronik drucken, in der alle 25 Wehren mit einem Bild vorgestellt werden. Die Aufnahme dieses Fotos findet am Sonntag, 25. 9. 1983, statt. Alle Feuerwehrkameraden mögen sich daher um 12³⁰ Uhr beim Bürgerheim einfinden (Uniform, Jugend in Europaanzug). Ich erwarte von allen aktiven Mitgliedern der Wehr pünktliches Erscheinen.

Flodiz August, e. b.

F B I

SV SAESTAL SIEBING :

Spieltermin am Sonntag in Mettersdorf

(" Michaelserechnung ") Treffpunkt beim Gemeindehaus um 8³⁰ Uhr :

Am nächsten Sonntag ist dann das Erntedankfest in Mettersdorf musikalisch zu umrahmen !

Am 1. 10. 1983 spielen wir ein Hochzeitsständchen (Franzl Raggam) Gemeinhaus am Sonntag !

SV DUISCH SIEBING : Vorentscheid der letzten Meisterschaftsrunde :

U₁₆ : SAESTAL Siebing 3 : 2 (2 : 0) Tore : Schirger, Rupp

U₂₀ : Daisdon : Siebing 4 : 2 (3 : 2) ERSTE : 3 : 0 (2 : 0)

S a b b a t a r i u s zur Heimrunde am 24. u. 25. 9.

Sonntag, 24. 9. 1983 U₁₆ Siebing : Halberstein 15⁰⁰ Uhr

Sonntag, 25. 9. 1983 U₂₀ Siebing : Frumach 13³⁰ Uhr

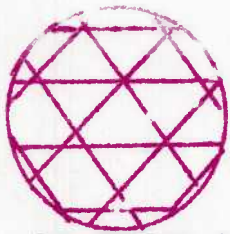
ERSTE " " 15³⁰ Uhr

Funktionäre : Achtung : Bei einer Besprechung wurde beschlossen, daß an jedem 1. Monatsführung alle (Wenn möglich !) Funktionäre - Mitglieder des Sportvereines an der Spielerbesprechung auch dem Training am Sportplatz teilnehmen (1. Oktober !) : Um Kenntnisaufnahme wird gebeten.

OKTOBERFEST : Wir laden euch und euer 2. Tag des Oktoberfestes am 24. September 1983 nach Röhrlach ein !

MUSIC : Nach unserer anderen Abgabe der WHITE STARS spielen für Sie " KARL BIRCH " ab 20³⁰ im Festzelt !

STAND DER FAHNE : Erst wenn der letzte Baum gefällt, der letzte Felsen abgetragen und der letzte Stein geschoben ist, werden ihr er - leuchtet, den wir zu 9 Uhr abends leuchten ! (Indianische Weisheit)



Raggam

130. Siebinger Spiegel

SV UNION SIEBING : Ergebnisse der letzten Spiele :

U₁₆ : Der erste Sieg in der Gebietsliga Süd fiel gleich ganz saftig aus , gegen Wolfsberg gab es einen 15 : 0 (4 : 0) Kantersieg!
Torschützen : Rupp 6 , Schirgi 5 , Kainz W. 2 , Kicker A. 2
U₂₀ Siebing : Prannach 5 : 5 Riegersburg : Siebing 4 : 0
ERSTE Siebing : Prannach 1 : 4 Riegersburg : Siebing 1 : 0

An diesem Sonntag (9. 10. 1983) spielen unsere Mannschaften
in Siebing gegen U n t e r l a m m : U₂₀ 13⁰⁰ Uhr
ERSTE 15⁰⁰ Uhr

VS SIEBING : J U G E N D S P O R T T A G 1 9 8 3

Unsere Siebinger Jugend (Vom Krabbelalter an !!!) wird sehr herzlich zum Sportvormittag am Sonntag , 23. 10. 1983 (am Nachmittag Spiel gegen Weinburg !) am Sportplatz Siebing eingeladen.
Auf die besten Einzelleistungen warten Pokale , Urkunden und Sachpreise .

Altersklasse I (- 6) Dreiradfahren , Geschicklichkeitsspiel , Sackhüpfen
Altersklassen II, III (- 10) Sackhüpfen , 50 m Lauf , Standweitsprung
Altersklassen IV, V (- 15) Geländelauf
Für alle weiteren Jahrgänge : Kugelstoßen !!!

Die Bewerbe werden nur bei entsprechender Teilnehmerzahl durchgeführt !

MV SASSTAL SIEBING : Wir treffen uns am Donnerstag , 13. 10. 1983 , um 20⁰⁰ Uhr zu einer Aussprache , bzw. Arbeitsplanung für die vor uns liegende Spielzeit . Auch Hans Holz wird anwesend sein !

ORT : BUSCHENSCHANK RAGGAM

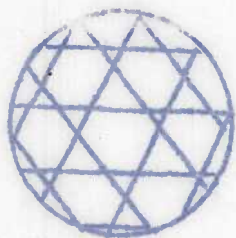
Es brauchen keine Instrumente mitgenommen werden.

SÄNGERRUNDE SIEBING : Probe für eine Hochzeitsmesse am Freitag , 14. 10. um 20⁰⁰ Uhr im Sängerkheim.

Alle Sängerinnen und Sänger mögen pünktlich erscheinen !

ACHTUNG : Auf die Ortsbücherei im Schulhaus wird hingewiesen. Entlehnungen je d e m Vormittag (während der Schulzeit) .

SPRUCH DER WOCHE : "Die Arbeit läuft nicht davon , während du dem Kind den Regenbogen zeigst , aber der Regenbogen wartet nicht , bis du mit deiner Arbeit fertig bist ! "



131. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

MV SASSTAL SIEBING : Bei der gestrigen Musikeraussprache wurde der Probenbeginn für Donnerstag , 20. Oktober , festgelegt. Die Probe unter Leitung von Hans Holz beginnt um 20⁰⁰ Uhr (p ü n k t l i c h ! ! ! !) im Schulhaus . Alle Siebinger Musikanten mögen den 20. 10. als PFLICHT - TERMIN vormerken .

S p i e l t e r m i n : Sonntag , 16. Oktober : Erntedankfest in Mettersdorf , Treffpunkt : 8³⁰ Uhr beim Gemeindehaus !

SÄNGERRUNDE SIEBING : Heute abend Probe im Sängerheim bitte nicht vergessen . Aussprache über unseren Sängerausflug ist vorgesehen . Geplante Route : Stift Rein - Gestüt Piber - Weingebiet (Weinmuseum) !

SV UNION SIEBING : N u r s o w e i t e r , B u r s c h e n ! !

U₂₀ Siebing : Unterlamm 3 : 0 (1 : 0)

ERSTE " : " 2 : 1 (0 : 0)

Torschützen : Tischler , List

Wir laden unsere Fans ein : Samstag , 15. Oktober 1983 in Siebing .

15⁰⁰ U₁₆ : Siebing : St. Veit / V.

Sonntag , 16. Oktober in Kirchberg

13⁰⁰ Uhr U₂₀ Kirchberg : Siebing

15⁰⁰ Uhr ERSTE " : "

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

" Räumung Saßbach " :

Bei der Räumung , bzw. Begradigung des Saßbaches sind einige Altarme entstanden , die in Zukunft verschärfen werden und damit zahlreichen Lebewesen Unterschlupf bieten können. Auf der anderen Seite verlocken solche Altarme von Gewässern zum Zuschütten , bzw. zum Ablagern von Schutt und Müll. Es ergeht daher an alle die herzliche Bitte , diese Nachteile nicht zu einer Mülldeponie werden zu lassen !

D a n k e !

Spruch der Woche : " Versuche niemals , jemanden so zu machen , wie du selbst bist. Du weißt , - und andere wissen es auch , daß einer von deiner Sorte genug ist ! "



132. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

INTERESSENTEN AN EINEM TELEFON , ACHTUNG !!!

Dem Wahlbereich Weinburg werden demnächst 100 ganze Telefonnummern zugeteilt. Nach dem Motto : " Wer zu = erst kommt , mahlt zuerst " werden Interessenten an einem Telefonanschluß gebeten , sich sofort beim Post = amt in Weinburg anzumelden.

SV UNION SIEBING : Am Samstag siegte unsere U₁₆ gegen St. Veit am V. überraschend klar mit 5 : 1 (3 : 1) , Tore : Schirgi G. 5 (!)

Auch unsere U₂₀ war am Sonntag mit 5 : 1 (1 : 0) gegen Kirchberg erfolgreich , nicht so gut erging es unserer Ersten , die 75 Minuten mit 1:0 führte (Torschütze Patz) , dann aber leider innerhalb kürzester Zeit 3 Gegentreffer kassierte und Kirchberg mit 1 : 3 unterlag .

Am 23. 10. 1983 geht in Siebing das DERBY Siebing : Wein = burg über den Rasen . Beginnzeiten : U₂₀ 13⁰⁰ Uhr
ERSTE 15⁰⁰ Uhr

Vor dem Fußballspiel findet die Siegerehrung des Sporttages 1983 statt.
SPORTTAG ZUM NATIONALFEIERTAG 1983 : Anmeldungen am Sportplatz ab

9³⁰ Uhr

Die Eltern unserer Kleinen werden wieder gebeten einen Dreiradler mit = zubringen.

Unsere Volksschüler bestreiten einen Hindernislauf und den Bewerb " Standweitsprung " .

Für die 11 - 14 jährigen gibt es 60 m - Läufe (Knaben und Mädchen) , die Jugend ab 14 bestreitet einen Geländelauf .

Erwachsene können sich zum Kugelstoßen anmelden und in 3 Versuchen ihre Kräfte messen !

Zum Abschluß ergeht nochmals die Bitte um Teilnahme , erfordert die Organisation doch viel Arbeit und soll auch durch entsprechende Beach = tung gelohnt werden !

MV SASSTAL SIEBING : Probe am Donnerstag bitte nicht vergessen !

Spruch der Woche : " Wer heute erkennt , daß er gar nicht so klug ist , wie er gestern geglaubt hat , ist jedenfalls heute klüger als gestern ! "



MV Saßtal-Siebing:

Am Freitag , 24. 10. 1980 findet k e i n e Musikprobe statt.
Am Wochenende hat die Musikkapelle keinen Spieltermin , bitte
den nächsten Termin vermerken :

Allerheiligen , 1. 11. 1980 13³⁰ Uhr Mettersdorf
Treffpunkt Gasthaus F a u l a n d



VS Siebing :

Wie bereits angekündigt , veranstaltet die VS Siebing für die
Jugend unseres Ortes einen Sportvermittag !
Teilnahmeberechtigt sind die Jahrgänge 1963 - Kindergartenkinder !

Beginn : 9 Uhr , Anmeldung und Startnummernausgabe ab 8³⁰ Uhr

Ende : ca. 11 Uhr

Siegerehrung ca. 14 Uhr vor dem Meisterschaftsspiel gegen St. Peter.

Preise : Pokale für die Sieger , Ehrenurkunden für die Plazierten.

B e w e r b e : (BEI SCHLECHTWETTER FINDET DER SPORTTAG NICHT STA

KINDERGARTENKINDER : DREIRADLER - WETTFAHREN (erst um 10 Uhr)

Buben und Mädchen werden gemeinsam gewertet !

In den weiteren Klassen werden Mädchen und Buben , bzw. Burschen
getrennt gewertet !

Altersklasse 2 : Jg. 1973 , 1974 40 m Lauf
Schlagballweitwurf (3 Ver-
suche)

Altersklasse 3 : Jg. 1971 , 1972 50 m Lauf
Schlagballweitwurf (3 V)

Altersklasse 4 : Jg. 1969 , 1970 60 m Lauf
Schlagballweitwurf (3 V)

Altersklasse 5 : Jg. 1966 , 1967 , 1968 60 m Lauf
Schlagballweitwurf (3 V)

Altersklasse 6 : Jg. 1963 , 1964 , 1965 60 m Lauf
Kugelstoßen

Alle Bewerbe werden extra gewertet , die Teilnahme an beiden Bewerben
ist möglich .

Ein herzliches Danke allen Siebinger Pokalspendern , die Pokale
sind zur Zeit im Ga. Radl ausgestellt !

KURSTÄTIGKEIT :

Mitte November beginnt im Schulhaus wieder ein Trachtenabendkurs mit Frau Ortner. Alle Interessentinnen werden gebeten sich ehestig bei Frau Rosa Hergl anzumelden !

Ab Jänner 1984 findet dann ein Kurs für Kreuzzstickerei statt.

Anläßlich des Rosegger - Jahres ist im Dezember im Schulhaus ein " Peter Rosegger - Leseabend " vorgesehen.

" PAKETAKTION "

In letzter Zeit hat der ALPENLÄNDISCHE KULTURVERBAND über die geistige und materielle Not der deutschen Volksgruppe in Rumänien berichtet. Zur Linderung dieser Not läuft zur Zeit eine Spendenaktion , an der sich auch unsere kleine Volksschule beteiligen möchte !

Es wird daher um Spenden gebeten , keine Geldspenden , sondern Lebensmittelspenden . Unsere Schule möchte Nachkommen von Auswanderern aus der Steiermark unterstützen , die heute in Anina II (früher Steierberg) leben. Die Adressen sind bereits in meiner Hand (Fam. Stersker Lydia und Frau Maigut Mathilde) . 2 Lebensmittelpakete zu je 12 - 15 kg sollen an sie abgehen. Es ist unvorstellbar , wie isoliert , skankiert und arm diese Menschen leben. Alles ist Mangelware !

Ich bitte daher alle Eltern unserer Schüler , aber darüber hinaus alle Siebinger um : Originalpackungen Mehl , Reis , Grieß , Zucker , Kaffee , Kakao , Haferflocken , Germ , Margarine , Kochschokolade , Rosinen u. Backpulver. Dringendst benötigt werden auch Kerzen , Seife , Nähnadeln , Zwirn , Stricknadeln , Wolle , Einziehgummi !

Verderbliche Lebensmittel können nicht geschickt werden , da Erfahrungswerte zeigen , daß die Pakete bereits nach 6 Tagen in Rumänien sind , die Ausfolgung aber 2 - 3 Monate durch die kommunistischen Behörden verzögert wird (!!!) . Helfen Sie mit - geben Sie Spenden den Schulkindern mit oder bringen Sie diese in die Schule. Die Portokosten für 2 Pakete betragen S 700 .- , diese werden von der " ARMINIA " getragen werden !

D a n k e !

b. w.

U/133. Siebinger Spiegel

KUNSTÄTISKEIT :

Mitte November beginnt im Schulhaus wieder ein Tauschtreffen mit Frau Ortner. Alle Interessentinnen werden gebeten sich vorher bei Frau Rosa Hergl anzumelden !

Ab Jänner 1984 findet dann ein Kurs für Kunstästhetik statt.

Außerdem der Rosegger - Jahres ist im Dezember im Schulhaus ein " Peter Rosegger - Lesabend " vorgesehen.

" PAKETAKTION "

In letzter Zeit hat der ALPENLÄNDISCHE KULTURVERBAND über die geistl. und materielle Not der deutschen Volksgruppe in Rumänien berichtet. Zur Linderung dieser Not läuft zur Zeit eine Spendenaktion, an der sich auch unsere kleine Volksschule beteiligen möchte !

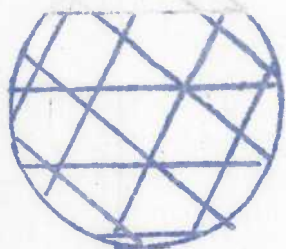
Es wird daher um Spenden gebeten, keine Geldspenden, sondern Lebensmittelspenden. Unsere Schule möchte Nachkommen von Auswanderern aus der Steiermark unterstützen, die heute in Anina II (früher Steierberg) leben. Die Adressen sind bereits in meiner Hand (Fam. Stereker Lydia und Frau Märgut Mathilde). 2 Lebensmittelpakete zu 12 - 15 kg sollen an sie abgehen. Es ist unvorstellbar, wie isoliert und arm diese Menschen leben. Alles ist Mangelware !

Ich bitte daher alle Eltern unserer Schüler, aber darüber hinaus alle Siebinger um : Originalpackungen Mehl, Reis, Grieß, Zucker, Kaffee, Kakao, Haferflocken, Germ, Margarine, Kochschokolade, Rosinen, Backpulver. Dringendst benötigt werden auch Kerzen, Seife, Nähnaht, Zwirn, Stricknadeln, Wolle, Einziehgummi !

Verderbliche Lebensmittel können nicht geschickt werden, da Erfahrungswerte zeigen, daß die Pakete bereits nach 6 Tagen in Rumänien sind, die Ausfolgung aber 2 - 3 Monate durch die kommunistischen Behörden verzögert wird (!!!). Helfen Sie mit - geben Sie Spenden den Schulkindern mit oder bringen Sie diese in die Schule. Die Portokos für 2 Pakete betragen S 700.-, diese werden von der " ARMINIA " getragen werden !

D a n k e !

b. w.



154. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

Die Paketaktion für Deutsche in Rumänien hat guten Anklang gefunden. Spenden sind noch bis nächsten Mittwoch möglich, die Pakete werden im Rahmen eines Lehrausganges von den Kindern zur Post gebracht und dort am Donnerstag aufgegeben werden!

ACHTUNG: Der "Alpenländische Kulturverband Mureck" (zu ihm gehört auch Siebing!) veranstaltet kurzfristig am Sonntag, 6. November 1983 eine Grenzlandfahrt. Ich lade alle, die noch einen schönen Herbstausflug genießen wollen dazu ein. Route: Siebing - Bad Radkersburg - St. Anna - Fehring - Jennersdorf - Bad Gleichenberg - Sieb.

Abfahrt: 8⁰⁰ GH. Sixt Ankunft: 18³⁰ Uhr (ca.)

Reiseleiter: OSR Dir. Rudolf Poklitsch

Kosten pro Person: S 50.-

Im Rahmen der Fahrt gibt es einen Museumsbesuch, Besuch der Stätten der Türkenkämpfe, eine kleine Wanderung!

Anmeldungen bitte sofort (spätestens bis Samstag 13⁰⁰ Uhr im Kaufhaus Sixt).

Als Ortsverantwortlicher für Siebing würde ich mich über zahlreiche Abmeldungen sehr freuen!

Dietmar Zitek e.h.

SV UNION SIEBING: 1 : 0 Sieg in Heiligenkreuz! Durch ein Tor von "Blacky" Tischler erlitt Hlg.kreuz die erste Niederlage im laufenden Meisterschaftsbewerb. Jetzt noch ein Sieg gegen St. Stefan/E. und die Situation schaut schon wesentlich erfreulicher aus:

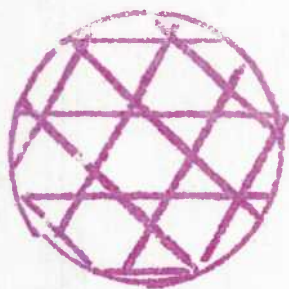
Sonntag, 6. November 1983 U₂₀ 12⁰⁰ Uhr
ERSTE 14⁰⁰ Uhr

U₁₆: Bad Radkersburg: Siebing 6 : 2 Tore: Schirgi 2
Auch die U₁₆ beendet in Siebing den Herbstdurchgang, unsere Jugend spielt am Samstag, 5. November, um 14¹⁵ Uhr gegen Laafeld.

Beim heurigen Blumenschmuckbewerb konnte Frau Hergl. Rosa eine gute Platzierung erreichen. Gratulation!

Spruch der Woche: "Ein kluger Mensch ist wie eine Stecknadel. Sein Kopf bewahrt ihn davor, zu weit zu gehen!"

1. POLIO - SCHLÜCKIMPfung: Donnerstg., 17. November 1983 10³⁰ Uhr
Volksschule



135. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

SV UNION SIEBING : U₁₆ Siebing : Laafeld 3 : 3 (1 : 1) Tore :
Schirgi , Rupp , Kargl

U₂₀ Siebing : St. Stefan / R. 3 : 2 (2 : 1)
ERSTE " : " 1 : 1 (0 : 1)
Tor : Patz H.

Jugendleitersitzung des Gebietes SÜD am Dienstag , 22. November 1983 ,
um 19⁰⁰ Uhr im GH. Sauer in Straß !

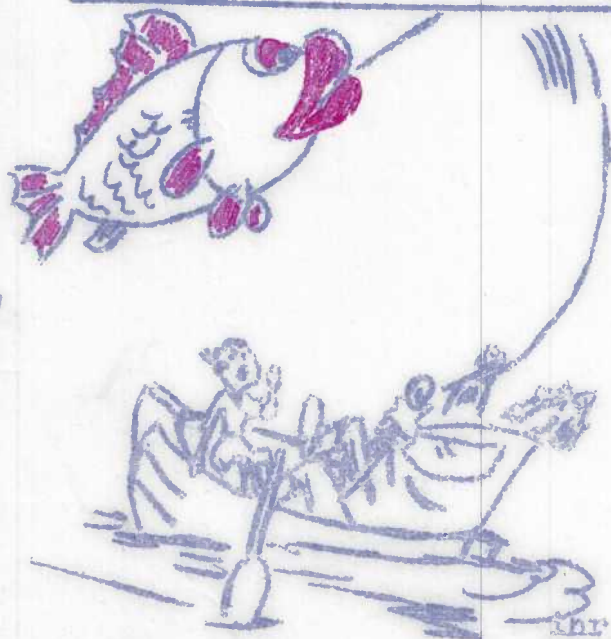
SÄNGERRUNDE SIEBING : 1. Herbstprobe am Freitag , 11. November 1983 ,
19³⁰ Uhr im Sängenheim

Wie im jedem Jahr ladet die Sängerrunde alle Siebingerinnen und Siebinger
herzlich zum Beitritt ein .

KURSTÄTIGKEIT :

" RICHTIGES TIEFGEFRIEREN " (Haushaltsberatung der
STEWAG)

Donnerstag , 17. November 1983 9⁰⁰ Uhr - 12³⁰ Uhr
GH. JÖBSTL in Mettersdorf



" den wirf gleich wieder rein.
Papa - den glaubt dir doch keiner!

ABGEFISCHT WIRD !

Am Sonntag , 13. November , wird
der Zachteich in Höfla abgefischt .

Karpfen , Amur , Schleien sind
zu verkaufen ! **Ab ca. 10⁰⁰ Uhr!**

Spruch der Woche : " Auch Egoisten haben
ihr Gutes: Sie reden wenigstens nicht über an-
dere! "

MV SASSTAL SIEBING : Obmann und Kapellmeister bitten um Beachtung der
Probentermine !

Die Paketaktion ist abgeschlossen , rund 70 kg. hochwertige Lebensmittel,
dazu Wolle , Nadeln , Seife , Heftpflaster u.ä. wurden gespendet. Damit
werden 3 Pakete gefüllt. Der Rest wird von D. Zitek persönlich abge-
geben werden , da er mit noch 2 Siebingern vom 8. - 11. Dezember 1983
die ehemals deutschen Dörfer in Rumänien besuchen wird .

Um folgende Ankündigung wurde gebeten :

Der Bauernbund führt am Sonntag , 21. März 1982 abends eine Theaterfahrt durch - besucht werden soll die Operette

" Die Csárdasfürstin "

Geboten werden Karten in folgenden Kategorien :

I	S 172 .-	IV	S 91 .-
II	S 147 .-	V	S 70 .-
III	S 119 .-		

Diese Kartenpreise liegen 30 % ermäßigt , zum Kartenpreis kommt noch der Fahrtpreis von S 55 .-

Abmeldungen bitte bis spätestens 25. Februar 1982 bei Herrn Johann Raggam , Siebing 1 , mit Angabe der Preis kategorie !

Voraussichtliche Termine der Jahreshauptversammlungen unserer Vereine (genaue Ausschreibung folgt noch !) :

SÄNGERRUNDE SIEBING : Do , 25. Februar 1982

SV UNION SIEBING : Frei, 26. Februar 1982

MV SASSTAL SIEBING : So , 28. Februar 1982

SV UNION SIEBING : Zu nachstehenden Aufbauspielen für die entscheidende Frühjahrssaison wird eingeladen :

7. 3. 1982	gegen TUS Matzer Rein mit U ₂₀ in Rein
14. 3.	gegen SV Mühldorf mit U ₂₀ in Mühldorf
20. 3.	gegen SV Wildon mit U ₂₀ in Siebing
21. 3.	gegen SV Mureck mit U ₂₀ und Reserve in Mureck
28. 3.	gegen SV Tieschen mit U ₂₀ in Siebing

Die Anfangszeiten der Spiele werden noch verlautbart !

Der Beginn der Meisterschaft erfolgt am 4. April 1982 gegen den SV St. Veit a. V. in St. Veit., die Meisterschaft unserer U₁₆ in der Klasse SÜD beginnt am 17. 4. 1982 gegen Gosdorf in Siebing !

MV SASSTAL SIEBING

Alle Siebinger Musikanten werden herzlichst gebeten , bei unserem Faschingszug musikalisch mitzuwirken. Dieses Mitwirken möge bitte maskiert geschehen !

ERZHERZOG JOHANN BÜCHEREI :

Allen Sängerinnen der Sängerrunde wird herzlich für die Mithilfe beim Katalogisieren , Einbinden und Ausbessern der Bücher gedankt !

Raggam

136. Siebinger Spiegel

JAGDGESELLSCHAFT ST. HUBERTUS
SIEBING

Sonntag
27. November '83



Liebe Siebinger !

Am Sonntag , 27. 11. 1983 , findet unsere Waldjagd statt. Im Anschluß an den " Schlüsseltrieb " wollen wir Sie zu einem Wildessen (Hirsch = gulasch) ins Gasthaus R a d l ein laden. Fassen Sie das als ein kleines Danke für die gute Zusammenarbeit im heurigen Jahr und für Ihr oft gezeigtes wildfreundliches Verhalten auf !

Eingeladen sind 2 Personen pro Haushalt , diese Einladung gilt für die Zeit von 19⁰⁰ - 21⁰⁰ Uhr.

Wir freuen uns auf einige nette Stunden im GH. Radl mit Ihnen und grüßen herzlich mit W e i d m a n n s h e i l !

Die Siebinger Jäger

V o r s c h a u : Am 7. 12. 1983 findet im Sängerkheim Siebing ab 14⁰⁰ Uhr ein Vortrag zum Thema
" W ä s c h e p f l e g e " statt.
(Fa. Miele mit praktischer Vorführung Waschvoll-
automat und Trockenautomat)

MV SASSTAL SIEBING : Alle (!) Siebinger werden an die heutige Musikprobe im Schulhaus erinnert. Der Besuch der Proben sollte für jeden Musikanten selbstverständliche Kameradenpflicht sein !!!

Adventkranzsegnung in Siebing : Sonntag , 27. 11. , um 19⁰⁰ Uhr (Kapelle)

SPRUCH DER WOCHE : " Laß Deinen Willen nicht brüllen , wenn Deine Kraft nur flüstert . ! "

Die heurige Adventfeier im Sängerkheim findet am 4. Adventsonntag (18. Dezember 1983) um 15⁰⁰ Uhr statt :

Programm : 1. Teil Peter Rosegger - Lesung und Sängerrunde Siebing
Pause

2. Teil Weihnachtliches mit den Kindern unserer Schule
Weihnachtsmärchen : " Die Prinzessin , die schon alles hatte "



137. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

A D V E N T A B E N D E I N S I E B I N G

Sie haben an drei Abenden die Möglichkeit Zeit zu adventlicher Besinnung zu finden. Die Adventabende mit Pfr. Tropper finden anschließend an die Montagmesse im Sängerkheim statt.

5. 12. 1983	19 ⁰⁰	Messe, anschließend Adventabend
12. 12.	18 ³⁰	" " "
19. 12.	18 ³⁰	" " "

JAGDSCHUTZVEREIN :

Für die Mitglieder und alle Siebinger, die Freude am LÄMMERGEWEHR-SCHIESSEN haben, besteht ab Dienstag, 6. Dezember, die Möglichkeit, den neuen 10 m - Schießstand der Ortastelle zu nutzen!

Schießabende: jeden Dienstag 19⁰⁰ - 22⁰⁰ Uhr

Ort: Mehrzwecksaal im Keller des Gemeindehauses Mettersdorf!

E r i n n e r u n g : " Wäschepflege " 7. 12. 1983 Fa. MIELE
14⁰⁰ Sängerkheim

V o r s c h a u : Fruchtbarkeitsservire (Fütterung der trocken stehenden Kuh, Vorbereitungsfütterung, Mineralstoffbedarf, Brunstbeobachtung etc.)

Montag, 12. 12. 1983 9⁰⁰ - 16⁰⁰ Uhr im

GH! Dankl in St. Peter am Ottersbach

V S S I E B I N G : Samstag, 17. Dezember 1983 8⁰⁰ - 10⁰⁰ Uhr ELTERN =
SPRECHTAG

Sonntag, 18. 12. : "Adventfeier in Siebing" 15⁰⁰

Donnerstag, 22. 12. : 9⁰⁰ Weihnachtsgottesdienst, anschließend unterrichtsfrei!

ERZHERZOG JOHANN BÜCHEREI SIEBING

Es wäre sehr erfreulich, wenn unsere Dorfbücherei noch mehr genutzt würde. Entleihzeiten: jeden Schultag in den Pausen (8⁵⁰, 9⁴⁵, 10⁵⁵, 11⁴⁵) und nach Vereinbarung.

Durch eine Bücherspende aus Graz stehen z.B. sehr schöne moderne Jungmädchenbücher zur Verfügung!

Spruch der Woche: " Ein Kluger bemerkt alles. Ein Dummer macht über alles eine Bemerkung! "



138. Siebinger Spiegel

Neues und Aktuelles aus unserem Ort

E I N L A D U N G

zur Weihnachtsfeier mit den Schülern der Volksschule Siebing am
25. Dezember 1983

15⁰⁰ Uhr

im S ä n g e r h e i m

Weihnachtliche Freude soll das Märchenspiel aus dem Erzgebirge
" DIE PRINZESSIN , DIE SCHON ALLES HATTE " bereiten.

Schüler und Lehrer laden dazu herzlichst
ins Sängersheim ein !

SV UNION SIEBING : Weihnachtsfeiern

U₁₆ Freitag , 23. Dezember 1983 GH. Radl

KAMPFMANNSCHAFT : H E U T E , Donnerstag um 19³⁰ Uhr im GH. RADL
Alle Spieler , Funktionäre und Mithelfer sind
herzlichst dazu eingeladen !

Tabellenstand U₁₆ :
Ende 82 /83

1. Halbenrain	36 Pkt.
2. Straden	27
3. St. Peter	21
4. St. Veit	20
5. Mettersdorf	19
6. Siebing	17

7 S 3 R 7 Nd. 72:43

Der Stand in der Gebietsliga Süd ist noch nicht bekannt !

Freiwillige Feuerwehr SIEBING : E i n b e r u f u n g

Die Angehörigen der Wehr Siebing werden auf diesem Wege zur Be-
sprechung am 23. Dezember 1983 ins Sängersheim einberufen. Die Ver-
sammlung findet morgen , 23. Dezember 1983 , um 19⁰⁰ Uhr im Sän-
gersheim statt.

P l o d e r August e.h.
HBI

Allen Mitgliedern , deren Angehörigen , den vielen freiwilligen
Helfern aus Siebing und allen , mit denen wir uns verbunden fühlen ,
wünschen wir GEGESUNDE WEIHNACHTEN und ein erfolgreiches JAHR 1984 !

SÄNGERRUNDE SIEBING

F. F. SIEBING

SV UNION SIEBING

Obmann Anton List e.h.

HBI Ploeder August

Obmann Franz Zach e.h.

MV SASSTAL SIEBING

Obmann Dietmar Zitek e.h.

Statt des Spruches der Woche lesen Sie bitte umseitig einige Ge-
danken zum Weihnachtsfest 1983 :

DAS WAR 1983 IN SIEBING

J ä n n e r : Zu warmes Wetter bestimmt diesen Wintermonat , viele Leute erkranken. So fehlen z.B. ab 17. 1. sämtliche Schüler der 2. Schulstufe krankheitshalber. Am 31. 1. lassen Blitz und Donner an der Jahreszeit Winter zweifeln.

Ansonsten verläuft der Jänner eher ruhig. Am 4. 1. beginnt in der Schule ein Strickkurs , der gut besucht ist . Einen vollen Erfolg verzeichnet am Dreikönigstag die Freiwillige Feuerwehr mit ihrem Ball im Sängerkheim. Am 8. 1. geht es im Sängerkheim sportlich zu , zahlreiche Siebinger beteiligen sich am 2. Tischtennisturnier. Das Monatsende bringt einige Feiern , die die Sängerrunde mitgestaltet. Unsere Fußballer kämpfen am 29. und 30. 1. um Punkte , mit nur 1 Niederlage wird der SV Siebing 6. unter 12 Teams im Murecker Hallenfußballturnier.

Der Chronist verzeichnet auch 2 Ehrungen der Gemeinde : am 28. 1. wird Frau Burda zum 80er gratuliert , am 31. 1. kann Frau Wurzinger Glückwünsche zum 85er entgegennehmen.

F e b r u a r : In der ersten Februarhälfte kehrt endlich der Winter ein. Zur Freude der Kinder schneit es am 6.2., 8.2., 9.2., 10.2. und 11. 2. , der Schnee liegt kniehoch ! Die 2. Monatshälfte ist kalt , die Frühtemperaturen liegen zwischen -10° und -16° . Erst am 27. und 28. Februar ist dann die Kälte gebrochen , es setzt Tauwetter ein.

Gesellschaftlich geht es im Faschingsmonat Februar in Siebing hoch her. Am 6. 2. fahren unsere Nachwuchsfußballer aufs Klippitzthörl , sie zeigen dort , daß sie auf der Piste ebenso daheim sind , wie auf dem grünen Rasen. Der Maskenball am 12. 2. , veranstaltet vom Sportverein im GH. Kögl , wird ein Erfolg , ebenso erfolgreich ist das 3. Maskenschnapsen (13. u. 15. 2.) im GH. Radl. Die Sieger heißen diesmal Frau Wallner Inge und Herr Hötzl Alfred). Seinen Höhepunkt findet der Siebinger Fasching im Faschingsumzug am 15. 2. , nahezu alle Dorfbewohner nehmen teil .

In einem Parteischnapsen stellt Siebing 11 Finalisten , die sich im Endkampf am 26. 2. gut schlagen (2. Platz Rupp Hermann , 5. Platz Sixt Hubert) .

Am 27. 2. glänzen die Burschen der Jugendfeuerwehr beim Bezirkswettkampf am Gaberl: Altersklasse 12 - 14 : 2. Zach Wolfgang , 5. Radl Horst , 7. Kainz Fritz. In der Altersklasse 14 - 16 belegen Kargl Bernhard den 2. und Ploder Thomas den 8. Platz !

Auch Trauriges ist im September zu vermelden. Nach langer Krank =
heit stirbt Herr Johann Raggam, vulgo Oberläut. Siebing verab =
schiedet sich am 27. 9.1983 in St. Veit von dem Toten.

O k t o b e r : Schönwetter begünstigt die Maisernte, die um den 10. 10. nahezu abgeschlossen ist. Am 11. 10. setzen starke Nieder = schläge ein, die der Erde endlich die nötige Feuchtigkeit zuführen. Das weitere Wetter bleibt wechselhaft, am 25. 10. sind Minusgrade zu verzeichnen, die 0° Grenze wurde bereits am 13. 10. erreicht. Am Sporttag zum Nationalfeiertag messen Weinburger und Siebinger Schüler ihre Kräfte. Es fällt auf, daß das Interesse ab 12 J. bei unserem Siebingern stark abnimmt! Dafür jubeln unsere Fußballer am 9. 10. über den ersten Sieg in der laufenden Herbstmeisterschaft, es ist ein 2 : 1 Sieg gegen Unterlamm. Die Jagdgesellschaft veran = staltet ihre 1. Hauptjagd. Nach schonender Bejagung kann eine gute Strecke gemeldet werden.

Auch im Oktober schließt ein Siebinger die Augen für immer. Im LKH. B. Radkersburg verstirbt Herr F. Mayerhofer. Viele Siebinger geben ihm am 18. 10. in St. Veit das letzte Geleit.

N o v e m b e r : Allerheiligen und Allerseelen zeigen sich von ihrer besten Seite, das schöne Wetter wird ab 7. 11. von Nebel und Kälte abgelöst.

Der November ist im Dorfleben Siebing's ein eher ruhiger Monat. Fischliebhaber können beim Abfischen des Zachteiches in Höfla prächt = tige Karpfen erwerben. Musikverein und Sängerrunde proben eifrig (manchmal weniger!). Die Siebinger Jäger laden am 27. 11. zu einem Wäldschmaus.

D e z e m b e r : Der Dezember beginnt wie es sich gehört. Am 16. und 17. 12. verwandeln sich die Straßen in spiegelglatte Eisflächen. Spengler und Mechaniker haben Hochsaison! Am 19. 12. bricht ein Föhnsturm die Kälte, Regen setzt ein und so gibt es 1983 wieder einmal grüne Weihnachten.

VDir. Zitek Dietmar und Sixt Hubert jun. weilen vom 8. - 11. Dez. in Siebenbürgen. Am 18. 12. feiern die Studenten der "Arminia" und einige Siebinger Vertreter in vorweihnachtlicher Runde, bzw. Stimmung. Die Sängerrunde singt am 19. 12. in unserer Dorfkirche die Messe. Bedingt durch Erkrankungen findet die Feier der Volksschule erst am 25. 12. statt. Dieser Termin erweist sich als sehr günstig. Ein bummvolles Haus ist vom Weihnachtsmärchen "Die Prinzessin, die schon alles hatte" und den Liedern der Sängerrunde begeistert! Ruhig und besinnlich klingt das Jahr 1983 aus!

Der Chronist Edmund Schuler

J u l i : Mensch und Tier leiden im Monat Juli unter einer Hitze = welle mit Temperaturen über 35°. Durch die Trockenheit leidet der Mais , die Landwirte befürchten erhebliche Ernteertragsminderungen! Ein bißchen Gewitterregen am 23. und 24. 7. wirkt sich nicht aus. Für den Musikverein bringt der Juli das Jubiläum des 75 jährigen Bestandes. Am 9. und 10. 7. findet daher bei heißem Wetter das Bezirksmusikertreffen statt. 15 Kapellen gartulieren dem " Geburts = tagskind ".

Am 10. 7. erringt die Jugend der FF. Siebing beim Wettkampf in Köflach unter 122 Mannschaften in der Klasse BRONZE einen hervorragenden 3. Platz. Am 16. 7. umrahmt die Sängerrunde die Hochzeit des Siebingers Kerngast Karl. Der Sportverein bezieht ein Trainings = lager in Stein und erreicht im Turnier durch einen 2 : 0 Sieg über Loipersdorf den 1. Platz. Am 22. 7. treffen sich Interessierte zu einer Aussprache , bzw. Begehung in Sachen Saßbach. Am 31. 7. gastiert die LJ Mettersdorf im Sängenheim und bringt das Theaterstück " XY - GELÖST " zur Aufführung.

A u g u s t : Das Schönwetter dauert weiter an , am 10. 8. gibt es den ersten ergiebigen Regen seit langem, ebenso erquickt am 17. u. 18. 8. Regen die Natur.

Am 6. und 7. 8. nimmt der SV Siebing am Turnier in Mettersdorf teil, nach unglücklichem Spielverlauf gepaart mit Verletzungsspech erreicht Siebing den 3. Platz. Beim Betriebsturnier erreicht unser Team als " GH. Radl " den guten 3. Platz(13. u. 14. 8.). Am 21. August singt die Sängerrunde Siebing in der Grazer Karlauerkirche die Kärntner Messe. Alle Fußballfans fiebern dem Saisonauftakt 1983 / 84 entgegen. Im Spiel gegen Straß unterliegt unsere Mannschaft 0 : 2 . Für eine Reportage in "LEIBNITZ - AKTUELL" versammeln sich die Musiker des MV Saßtal Siebing zu einem Foto mit anschließendem Interview.

S e p t e m b e r : Herbstlich schönes Wetter wird am 11. 9. durch ein nur kurz dauerndes Unwetter unterbrochen . Um 15³⁰ Uhr verursacht ein Sturm große Schäden in unseren Wäldern , auch Gebäudeschäden sind zu verzeichnen. Richtige Eistrümmer liegen nach dem Gewitter noch lange auf Wiesen und Feldern. Das Aufräumen dauert bis zum Jahresende an.

Am 14. 9. beginnt wieder die Schule , am 17. 9. und 24. 9. geht das Oktoberzeltfest des Sportvereines über die Bühne. Sportlich läuft es nicht ganz so gut.

Häufigerer Regen begünstigt endlich das Wachstum der Pilze , in den letzten beiden Wochen des Monats wird der reiche Segen eingebracht.

einen 2. Rang. Der Theaterkreis Siebing führt dann abends seine Premierenvorstellung " Der kerngesunde Kranke " auf. Diese und die 2 folgenden Vorstellungen am 15. 5. bringen einen schönen Erfolg , der sich aus finanziell niederschlägt. Mit dem Reingewinn wird das WC beim Sängerrheim saniert , nach der Gestaltung des Vorplatzes des Kriegerdenkmales die zweite anzuerkennende Aktion des Theaterkreises der Sängerrunde Siebing.

Auch für die zweiklassige Volksschule ist der Mai erfreulich. Bei der Einschreibung am 14. 5. können 7 Kinder (6 Siebinger , 1 Rohrbacher) eingeschrieben werden. Die Spielschar der VS Siebing entzückt mit 2 Vorstellungen des russischen Märchens " Der Erzfaulpelz " rund 350 Zuschauer. Die Kinder werden dann auch noch nach Graz eingeladen und führen beim Stadtpfarrfest der Pfarre Karlau am 29. 5. nochmals ihr Märchenspiel auf.

Feierlich wie immer läuft die Erstkommunion am 23. 5. ab , Musik und Chor wirken mit.

Gute Ergebnisse erreichen U₁₆ , U₂₀ und die Erste unseres Sportvereines. Am 22. 5. fahren die Sportler nach Molln , wo sie in einem Turnier den 4. Platz erreichen. Das Derby gegen Weinburg geht am 29. 5. durch ein Tor in letzter Minute leider mit 0 : 1 verloren !

J u n i : Am 5. 6. schreckt ein schweres Nachtgewitter mit Platzregen die Siebinger aus ihrem Schlaf. Sommerliche Temperaturen , Gewitter u. ein arger Temperatursturz um den 16. Juni (" Schafskälte " lassen den Juni witterungsmäßig als " normal " erscheinen !

Im Ort rüstet man aber eifrig für die großen Feierlichkeiten , veranstaltet doch der SV Siebing ein großes Fußballturnier mit Sommerfest am 18. und 19. 6. und die Sängerrunde Siebing feiert am 26. 6. seinen 60 jährigen Bestand mit einem festlichen Bezirkssingen. Verregnet es den 2. Tag des Fußballturnieres (Endstand : 1. LJ Mettersdorf , 2. Siebing , 3. Lipsch - Hütt , 4. Dietersdorf), so haben die Sänger mehr Glück. Heißes Sommerwetter lassen Zuschauer, die Sängerinnen und Sänger der 7 Chöre und unsere Musikanten gehörig schwitzen. Die Jubiläumsveranstaltung wird durch den Besuch von Bundesobmann und Bundesschatzmeister ausgezeichnet und ist ein voller Erfolg.

Am 4. 6. stürzt sich der Siebinger Hans List kopfüber in den Hafen der Ehe , am 11. und 12. 6. tummeln sich unsere Schulkinder bei herrlichem Wetter als Gäste der " A r m i n i a " auf der Pack.

Durch einen 3:0 Sieg über Hatzendorf wird der SV Union Siebing Vizemeister. Die Wettkampfgruppe der FF. Siebing krönt am 26. 6. ihr Können mit großartigen Punkteerfolgen (2 Ehrenpreise).

M ä r z : Frühlingshaftes Wetter lockt das erste Grün hervor , bereits am 5. März sind auf den Wiesen die ersten Kiebitze zu beobachten. Eine Wetterverschlechterung tritt erst gegen Ende des Monats ein , nahen doch die Osterfeiertage !

Am 2. 3. gratulieren Jäger und Jagdhornbläser Herrn Kerngast Josef zum 70. Geburtstag. Musikverein und Sängerrunde geben in ihren Jahreshauptversammlungen (11. 3. Sängerrunde , 27. 3. MV Saßtal Siebing) Rechenschaft über das abgelaufene Vereinsjahr.

Auch die Fußballer lockt das schöne Wetter auf den Rasen , zahlreiche Aufbauspiele enden erfolgreich , das erste Meisterschaftsspiel am 27. 3. gegen Halbenrain mit einem 3 : 2 Sieg !

Der Gymnastikkurs für eine Siebinger Damengruppe macht allen Teilnehmerinnen viel Spaß , Motto : " Ohne Schweiß kein Preis ! " .

A p r i l : Wettermäßig steigert sich der April , die Osterfeiertage sind regnerisch und unfreundlich kalt , es folgt dann Wechseln des Wetter mit viel Wind , ab 23. 4. herrscht dann " Kaiserwetter " . Durch den vielen Wind und die Wärmegrade ist der Boden bereits sehr ausgetrocknet , die Landwirte warten bereits sehnlichst auf Regen. Am 1. April übernehmen die heimischen Jäger die Gemeindejagd , unter Obmann Insp. Pfeifer Josef ~~hagt~~ und jagt nun die JG. " St. Hubertus " . Die Musiker gestalten die Auferstehungsfeier und den Florianisonntag mit. Unsere Fußballer jagen eifrig nach Punkten und ärgern sich über einen "gestohlenen" Punkt in St. Stefan.

Am 24. April gehen auch Siebing's Wähler zur Wahlurne , es gibt bei der Nationalratswahl 1983 folgendes Wahlergebnis :

SPÖ :	55	ÖVP :	124	FPÖ :	2		
KPÖ :	1	VGÖ :	2	ALÖ :	0	ÖP :	0

Am 30. 4. weilen die Studenten unserer Patenburschenschaft " A r m i n i a " in Siebing. In einem Fußballvergleichskampf geben sie sich erst nach hartem Kampf den Siebingern mit 4 : 1 geschlagen.

M a i : In den Nachtstunden des 1. Mai weckt uns das 1. richtige Gewitter , ergiebiger Regen erfrischt die Saaten. Es bleibt dann warm und trocken , erst die letzten Tage des Monats bringen wieder Niederschläge. Besonders starken Regen gibt es am 24. und 26. April . Am 7. Mai erfreut der Musikverein die Saßtaler mit einem Muttertagswunschkonzert , das gut besucht ist und auch finanziell als Erfolg gewertet werden muß. Die Turnerinnen beschließen ihre Turnstunden mit einer gemeinsamen Fahrt ins Thermalbad B. Radkersburg. Hoch her geht es am 12. Mai (Christi Himmelfahrt) , im BORG B. Radkersburg erringt der Musikverein unter Hans Holz mit 218 Pkt.

SPORTTAG DER VS SIEBING 1983 :

Zahlreiche Kinder aus Siebing und Weinburg beteiligten sich auch dieses Jahr am Jugendsporttag . Dank sei allen Helfern und Sponsoren (in Siebing GH. Radl und Kaufhaus Sixt) gesagt. Es gab folgende

E r g e b n i s s e :

Dreiradfahren Klasse I :		1. Handy Mario ✓	6. Kainz Gernot ✓
		2. Krammer Rene ✓	7. Handy Franz ✓
		3. Tuscher Wolfgang ✓	8. Gsell Gernot ✓
		4. Hötzel Fredi ✓	9. Freitag Martin ✓
		5. Kargl Jürgen ✓	
Klasse II		1. Krammer Heinz ✓	3. Kupfer Martina ✓
		2. Hergl Reinhard ✓	4. Hötzel Petra ✓
Hindernislauß :		1. Bodenlenz Gerald (W) ✓	6. Hergl Hansi ✓
		2. Pfeiffer Christoph ✓	7. Kupfer Christian ✓
		Walch Dietmar (W) ✓	8. Schreiber Kurt ✓
		4. Küssner Martin (W) ✓	9. Tropper Michael ✓
		5. Zirk Markus ✓	
Mädchen:		1. Hötzel Herta ✓	3. Ploder Christa ✓
		2. Paar Manuela (W) ✓	4. Tuscher Claudia ✓
50 m Läufe Kn.		1. Kainz Werner (W) ✓	
		2. Zirk Andreas ✓	
		3. Webschek Andreas ✓	4. Zach Reinhard ✓
		2. Kainz Reinhard ✓	5. Bodenlenz M. (W) ✓
		3. Zirk Otto ✓	6. Rebene Alois ✓
		1. Zach Wolfgang 7,8 (beste 50 m Zeit) ✓	
		2. Radl Horst ✓	
		Scheucher Markus ✓	
		4. Kainz Wolfgang ✓	
		5. Rappold Adolf (W) ✓	
Mädchen:		1. Schökar Biancho (W) ✓	7. Patz Andrea ✓
		2. Raggam Andrea ✓	8. Tropper A. ✓
		3. Frieß Regina ✓	9. Tropper Eva ✓
		Friedl Elisabeth ✓	10. Raggam Michaela ✓
		5. Strasser Barbara (W) ✓	
		Kargl Michaela ✓	
Weitere Altersklassen :		1. Schreiber Maria ✓	1. Zelzer Sabine ✓
		2. Fink Margit ✓	
Standweitsprung :		1. Frieß Regina (W) ✓	6. Raggam Andrea ✓
		2. Schökar Biancho (W) ✓	7. Kargl Michaela ✓
		3. Friedl Elisabeth ✓	8. Tropper Astrid ✓
		4. Patz Andrea (W) ✓	9. Tropper Eva ✓
		5. Strasser Barbara (W) ✓	10. Raggam Michaela ✓

SV UNION SIEBING : Superergebnisse unserer U₁₆ !!!!!

Leibnitzer SV : Siebing 3 : 3 (1 : 2) Tore : Schirgl , Kicker, Tackner

Siebing / TUS Mureck 7 : 1 (3 : 0) Tore : Schirgl 6 (!), Kainz W.

Am Sonntag . 30. 10. , spielt Siebing um 14³⁰ Uhr in Hlg.kreuz gegen Heiligenkreuz (kein U₂₀ Spiel !).

HORRIDO : Am 29. Oktober findet in Siebing die erste Hauptjagd der JG. ST. HUBERTUS statt !

Spruch der Woche : " Gold muß viel Luft beinhalten , da sein Besitz viele so aufgeblasen macht ! "